



Апрель 1967

Окно, открытое в мир

Курьер



**ЭКСПО
67**





СОКРОВИЩА МИРОВОГО ИСКУССТВА

Портрет короля

Скульптурный портрет короля (конец XII или начало XIII века) из красного мрамора, найденный в одном из соборов Венгрии, был сделан, как предполагают, в знаменитой художественной мастерской королевского замка Эстергома, маленького городка на Дунае, бывшей резиденции первых монархов Венгрии. Скульптура выполнена в строгой манере, характерной для позднероманского стиля. Она несколько напоминает работы французских мастеров XII века. Великие путешественники, мастера искусства того времени, создали некоторые единые основы европейского искусства того времени.

Фото Музея изобразительных искусств, Будапешт

Ежемесячный иллюстрированный журнал Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры выходит на русском, английском, французском, испанском, немецком, арабском, японском и итальянском языках (август—сентябрь — сдвоенный выпуск). Издание журнала на русском языке с 1957 года осуществляется издательством «Прогресс» по поручению Комиссии СССР по делам ЮНЕСКО.

★

Перепечатка материалов разрешается с ссылкой на «Курьер ЮНЕСКО». Подписанные статьи выражают мнение их авторов, которое может не совпадать с точкой зрения ЮНЕСКО и редакции журнала.

★

Адрес главной редакции
ЮНЕСКО, Франция, Париж 7,
Плас Фонтенуа

Главный редактор
Сэнди Коффлер

Заместитель главного редактора
Рене Калоз

Ответственный секретарь
Лучо Аттинелли

Помощники главного редактора

русский яз.: Виктор Голячков (Париж)
английский яз.: Рональд Фэнтон (Париж)
французский яз.: Джейн Альбер Эсс (Париж)
испанский яз.: Артуро Деспузэй (Париж)
немецкий яз.: Ганс Рибен (Берн)
арабский яз.: Абдель Монеим Эль-Сави (Каир)
японский яз.: Син-ити Хасэгава (Токио)
итальянский яз.: Мария Ремидди (Рим)

Документация: Ольга Родель

Оформление: Робер Жакмен

4 КУЛЬТУРА В СТАНОВЛЕНИИ

Ф. Сирил Джеймс

10 ЭКСПО-67

Весь мир на 1000 акрах

14 КРАЙНИЙ СЕВЕР КАНАДЫ

Страна в развитии

Айрин Бейрд

18 ВИТРАЖИ СРЕДНЕВЕКОВОЙ ЕВРОПЫ

75 томов международного издания

19 ЦВЕТНЫЕ ВКЛАДКИ

24 ЮМОР И СТОЙКОСТЬ

Истоки литературы Чехословакии

Адольф Гофмейстер

27 ПРИЮТ ДЛЯ МОЛОДЫХ ЗВЕРЕЙ

Ричард Гриноу

34 ХУДОЖНИКИ ТУНДРЫ

36 ИЗ ХРОНИКИ ЮНЕСКО

38 ПИСЬМА РЕДАКТОРУ

2 СОКРОВИЩА МИРОВОГО ИСКУССТВА

Портрет короля (Венгрия)

Фото Выставочного
комитета, Монреаль



Фото Совета по кине-
матографии Канады

Фото на обложке

Тема открывающейся в Монреале [Канада] Всемирной выставки ЭКСПО-67 — «Человек и его мир». Это событие — основное в торжественно отмечаемом 100-летию со дня образования Канадской Конфедерации. В выставке принимают участие около 80 стран мира. На снимке слева: двое юношей — представителей молодой нации: мальчик европейского происхождения и мальчик-эскимос. На снимке справа: павильон Канадской бумажной ассоциации. Выполненный в виде пихтового дерева, он символизирует лесные богатства страны.

РОСТ ГОРОДОВ. Наряду с другими приметами развития Канады гражданское строительство меняет облик городов, придавая новые очертания Монреалю и Торонто, Эдмонтону и Ванкуверу. На снимке: вид с птичьего полета на центр Торонто, столицы провинции Онтарио, построенной на месте индейской деревни. Находившееся здесь поселение превратилось в XVIII веке в важный пункт торговли пушниной.

Фото Совета по кинематографии Канады



Культура в становлении

Ф. Сирил Джеймс

Сто лет назад обширные колониальные территории в Северной Америке провозгласили независимость и объединились в суверенное государство. Так родилась Конфедерация Канады. В публикуемой статье профессор Ф. Сирил Джеймс, почетный ректор Университета имени Мак-Гилла (Монреаль), рассказывает о том, что сделано Канадой на протяжении ста лет для развития национальной культуры, образования и науки.

В течение XVIII и XIX столетий в мире господствовали гигантские колониальные империи. Канада была первой страной, которой удалось мирным путем вырваться из оков одной из этих империй и стать независимым самоуправляемым суверенным государством. Поэтому столетие Канадской Конфедерации и представляет столь значительный интерес.

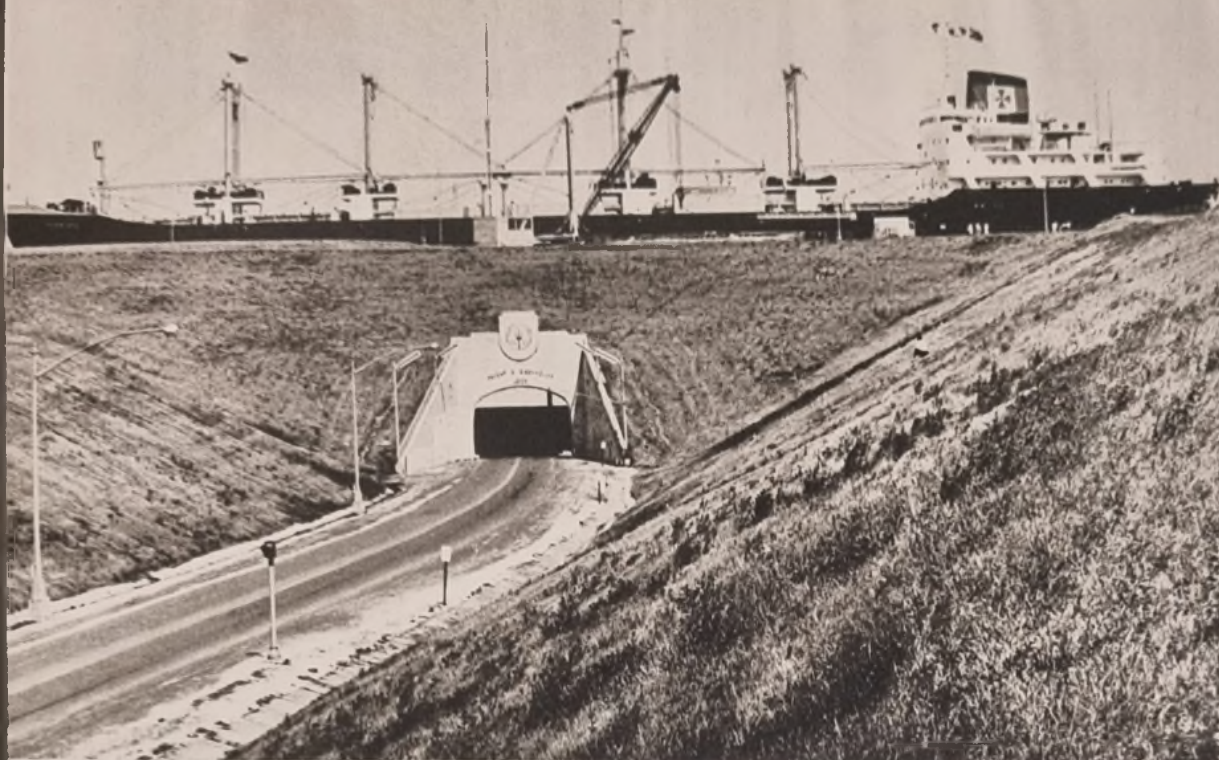
В 1763 году — в год, когда Вольтером был написан «Трактат о терпимости», а Джеймс Босуэлл впервые встретился с Сэмюэлем Джонсоном, — состоялось подписание Парижского договора, по которому управление Канадой переходило из рук французов в руки англичан. Просторы Канады необъятны: расстояние от побережья Атлантики до побережья Тихого океана составляет около 4000 миль, а от границы с Америкой до самой северной точки в Арктике — 2500 миль. Но большая часть этой территории оставалась неисследованной и неосвоенной. Климат, как и теперь, был почти такой же, как в Сибири. Коренное население состояло из нескольких десятков тысяч индейцев и эскимосов.

Три группы обездоленных эмигрантов, вынужденных покинуть свою родину, в конце XVIII — начале

XIX века заложили фундамент современной Канады. Значительный вклад в развитие Канады внесли индейцы и эскимосы, хотя это, к сожалению, не всегда получает должное признание. Первая группа — это французские канадцы, жители Квебека, брошенные на произвол судьбы вельможами и правительственными чиновниками, вернувшимися во Францию после подписания Парижского договора. Вторая группа — шотландские эмигранты, поселившиеся в Канаде после разгрома армии принца Чарльза: они предпочли свободу в суровых условиях новой страны жизни под игом английских и ганноверских военачальников в горах родной Шотландии. Третья группа — лоялисты, переселившиеся в годы войны за независимость из США в Канаду, противники отделения от Англии, которым пришлось не по вкусу идеи свержения монархии и создания республики и которые переселились в Канаду для того, чтобы по-прежнему оставаться в числе лояльных подданных английского короля.

Сотни тысяч эмигрантов, разнообразных и в большинстве своем представлявших наименее обеспеченные слои населения, прибыли в страну, которая должна была стать их родиной, — в страну, которая и сейчас зимой еще производит впечатление мрачной и негостеприимной. Само предположение о том, что на такой основе может возникнуть и вырасти великая нация, казалось в то время весьма отдаленным и почти маловероятным. Но Канада обладала одним большим преимуществом, одним богатством: ее леса населяли животные, дающие драгоценные меха, а спрос на пушнину в Европе был весьма высок. Канада могла удовлетворить этот спрос. Путем совместных усилий французских и шотландских эмигрантов и американских лоялистов удалось

Ф. СИРИЛ ДЖЕЙМС — выдающийся педагог и экономист, в настоящее время почетный ректор, профессор Университета имени Мак-Гилла (Монреаль), в котором начиная с 1939 года он был ректором коммерческого колледжа, профессором политической экономики, ректором и вице-канцлером. В 1960—1965 годах Ф. С. Джеймс — президент Международной ассоциации университетов; более 30 университетов и институтов Северной Америки, Европы и Азии присвоили ему почетные звания. Ф. С. Джеймс — автор многих трудов по экономическим вопросам: «Экономика денег, кредит и банк», «Путь к восстановлению» и т. д.; соавтор книг «Значение денег» и «Экономические проблемы в меняющемся мире».



МАГИСТРАЛЬ К МОРЮ

Ведущий к морю вдоль реки канал Св. Лаврентия — одно из выдающихся сооружений мирового инженерного искусства. Он сделал доступной для навигации морских судов одну из самых мощных рек Канады на протяжении 200 миль. Канал берет свое начало у Монреаля, крупнейшего внутреннего морского порта, и доходит до Великих озер. С 1959 года океанские суда из Атлантического океана, покрывая расстояние в 2300 миль, направляются к самым отдаленным портам системы Великих озер. На пути между озерами Онтарио и Эри на участке 28 миль имеется восемь шлюзовых ворот, обеспечивающих подъем судов к порту возле Ниагарских водопадов на высоту 326 футов над уровнем моря. Достигнув озера Супернор, судно оказывается уже на отметке 602 фута над уровнем моря. Затем оно проходит через шлюз, расположенный над шоссе на дороге (на верхнем снимке). Шлюзовая система у Монреаля позволяет произвести подъем судов до отметки 240 футов над уровнем моря. На нижнем снимке: судно, уходящее к Великим озерам, оставляет за кормой огни Монреаля.



Возникновение нации

организовать торговлю пушниной с центром в Монреале, причем перво-степенное значение имел сам факт совместных действий.

«Охота и торговля пушниной была в то время, по-видимому, самой сложной и тяжелой сферой деятельности свободных граждан. Некоторые подвиги, совершавшиеся первыми поселенцами в районе больших рек, потрясают воображение современного человека. Путешественнику в то время приходилось целый день грести против течения со средней скоростью до 40 взмахов веслами в минуту. Зачастую, когда на пути встречались пороги, им приходилось переносить на руках не только свои каноз, но и все товары»¹.

После того как 29 марта 1867 года парламент Соединенного Королевства принял «Закон о Британской Северной Америке», по которому Квебек, Онтарио, Новая Шотландия

и Нью-Брансуик вошли в состав доминиона Канады, на смену охоте и торговле пушниной в качестве основы канадской экономики пришли сельское хозяйство и лесные разработки. Каналы и железные дороги позволили сравнительно дешево перевозить большое количество объемных грузов к восточному побережью, откуда пароходы доставляли канадские товары из Галифакса и Монреаля в порты Англии и других европейских стран. К этому времени уже отчетливее вырисовывался международный характер экономики XIX века и Канада вошла в эту заново формирующуюся экономическую систему в качестве важной составной части. К 1886 году закончилось строительство Канадско-Тихоокеанской железной дороги, пересекающей континент от Атлантики до Тихого океана, и таким образом канадский национальный девиз «От моря до моря» превратился в реальность.

Канада стала нацией. Она развивалась экономически и политически, но у нее не было общности культуры.

Университеты в приморских провинциях Акадии, Далузье, Королевский колледж и университет в Нью-Брансуике существовали уже много лет и обучали студентов задолго до создания конфедерации. Вольшая семинария в Квебеке, основанная епископом Лавалем в 1765 году, была преобразована в университет его имени; росло число колледжей, его филиалов. В это же время в Монреале открыл свои двери университет Мак-Гилла, основанный в 1813 году одним из крупнейших экспортеров пушнины. В 1827 году был открыт Королевский колледж в Онтарио, преобразованный затем в Торонтский университет, а в 1841 году — Университет Королевы. Большинство этих учебных заведений к моменту создания конфедерации влачили жалкое существование. Они представляли собой небольшие по размерам институты, постоянно испытывающие недостаток в средствах и квалифицированных преподавателях, и только в XX веке заняли достойное место и

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СТР. 9

Фото Бюро путешествий Канады

Концерт городского симфонического оркестра в летнюю пору на плато Монт Руайаль в Монреале. Город вырос у подножия покрытой лесом горы, которой дал имя первооткрыватель Канады Жан Картье в 1535 году. С её вершин открывается панорама Монреаля, второго по величине франкоязычного города в мире.





На верхнем снимке: на острове Элсмир пилот вертолета разыскивает геологов, которых должен подобрать. Даже в наши дни геологические изыскания предусматривают значительное использование пеших экспедиций для изучения местности. На снимке справа: обширные лесные массивы на севере Канады, тающие несметные минеральные богатства. Ежегодно Канада добывает минералов на 3 миллиарда долларов, что составляет 40 процентов ее экспорта. На нижнем снимке: геолог с помощью буссоли определяет направление залежей минералов.

Фото Совета по кинематографии Канады



Фото Поля Альмази, Париж



АЭРОГЕОЛОГИЯ

Лет 15 назад канадские геологи подсчитали, что более двух третей территории их страны (свыше 2 500 000 квадратных километров) в геологическом отношении не были нанесены на карту. Потребовалось бы столетие, чтобы обычным путем разведать недра страны. Однако использование вертолета в сочетании с обычной авиацией позволили геологической службе Канады за 10 лет провести геологическую аэрофотосъемку в таком объеме, который раньше потребовал бы не менее 100 лет. В настоящее время Канада в течение одного года проводит более 10 комплексных воздушных экспедиций, столь необходимых стране, находящейся в зависимости от использования своих минеральных ресурсов.

С помощью авиации геологи могут теперь за неделю изучить такой обширный район, на который ранее, используя лодки, лошадей или передвигаясь пешком, потребовался бы целый сезон. На снимке: геолог с вертолета изучает ледник острова Элсмир.

Пространства и связи

приобрели международную репутацию. Примерно в таком же положении оказались Королевская канадская академия и Королевское общество Канады, возникшие после образования конфедерации. Все это свидетельствует о том, что культурные институты Канады представляли собой по сути дела лишь слабое подражание институтам Европы и до некоторой степени США. Даже после создания системы железных дорог Канада все еще продолжала оставаться необъятной страной и путешественнику требовалось затратить несколько дней, чтобы добраться от Галифакса до Виктории. Сейчас трудно себе представить, до какой степени отдельные районы страны были изолированы от остальной ее части.

В XX веке Канада пережила культурную революцию, развивавшуюся бурно с самого начала. Однако наибольшего развития культура достигла лишь в конце 20-х и начале 30-х годов, а подлинный расцвет наступил только после второй мировой войны. Как и следовало ожидать, в двуязычной стране, где лишь меньшинство владеет обоими языками, наибольшее развитие на первом этапе получили изобразительное искусство и музыка.

Я приведу несколько примеров (поскольку в такой краткой статье ничего другого сделать нельзя). Вскоре после окончания первой мировой войны собственную школу живописи создала так называемая «Группа семи», в которой следует особо выделить художницу Эмилию Карр, весьма выразительно использовавшую в своих произведениях индейские мотивы. В годы депрессии в Монреале был создан симфонический оркестр под управлением Дугласа Кларке. Характерно, что с самого начала в оркестре играли музыканты, представлявшие обе группы населения, то есть говорящих на французском и английском языках. Однако, несмотря на существование оркестра, в городе не было подходящего концертного зала. Здесь, на мой взгляд, уместно вспомнить, ибо это дает должное представление об истории самого большого, самого привлекательного и живущего кипучей жизнью города в Канаде, что все концерты, а также оперные и балетные представления давались либо в спортивном зале Мак-Гиллского университета, либо на закрытом спортивном стадионе, где обычно проходили соревнования по хоккею с шайбой. Положение изменилось только в 1963 году, после завершения строительства

великолепного Дворца искусств. Некоторые города, например Торонто и Виннипег, построили прекрасные концертные залы несколькими годами раньше, но этот факт из жизни Монреаля любопытен.

Если говорить по существу, то с точки зрения материальной базы культурной революции, позволившей придать Канаде как нации важные отличительные черты, она многим обязана научно-технической революции нескольких последних десятилетий, а также политике канадского правительства. Организованная по инициативе и при содействии правительства Радиовещательная корпорация Канады создала по всей стране сеть радиостанций, а затем и телецентров. Это дало возможность всем гражданам, независимо от их местожительства по отношению к крупным населенным центрам, знакомиться с культурно-просветительными программами и быть в курсе важнейших событий жизни страны. Си-би-си также выделила значительные средства на финансирование новых произведений драматургов и композиторов, оказывала финансовую поддержку оркестрам и другим культурным группам. То же самое можно сказать и о другом правительственном учреждении — Национальном управлении кинематографии, чья продукция не только демонстрируется во всех уголках Канады, но и получила признание на международных кинофестивалях.

Если радио и телевидение оказались первыми техническими средствами, содействовавшими развитию национальной культуры Канады, то второе место следует отвести авиации, учитывая, что восточное побережье Ньюфаундленда расположено на тысячу миль дальше от западного побережья Британской Колумбии, чем от Парижа. По мере развития Трансканадской авиакомпании (еще одна правительственная корпорация) с одного побережья страны до другого стало возможным добираться за несколько часов, а не дней, как это было раньше. Более того, эта авиакомпания проложила воздушные трассы в северные районы страны, где нет железных дорог и очень мало хороших шоссе дорог.

Королевское общество Канады и недавно созданный Совет по исследованию национальных ресурсов быстро превратились в научные центры для встреч и обмена мнениями между учеными и научными работниками из разных районов страны. Более действенный и динамичный характер приобрела деятельность

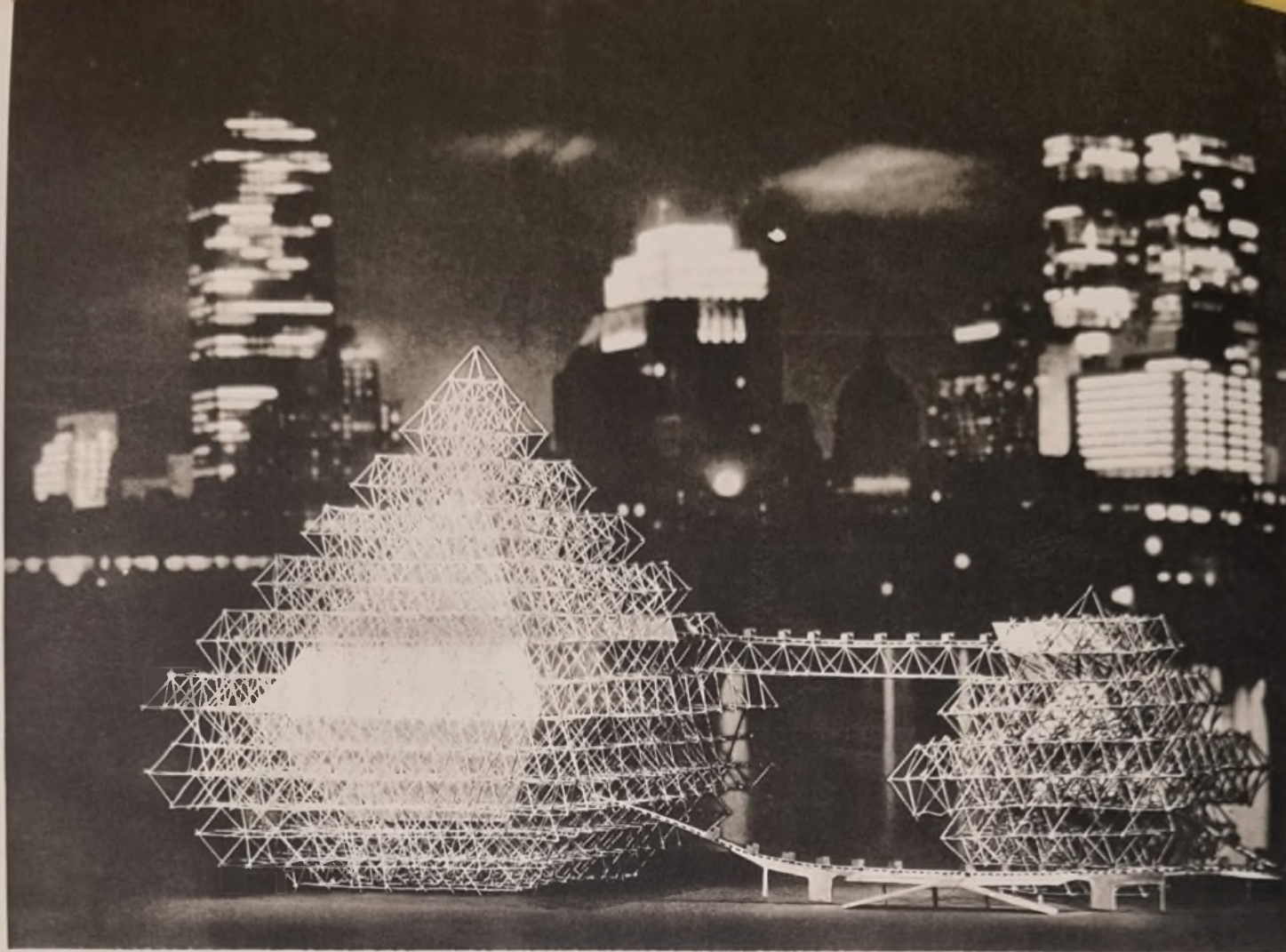


Фото Выставочного комитета, Монреаль

ЭКСПО-67

Весь мир на 1000 акрах

0

открывшаяся в апреле Всемирная выставка 1967 года, известная под названием «ЭКСПО-67», — главное событие в торжественно отмечаемом 100-летию со дня образования Канады. Монреаль — город, в котором расположена выставка, — предоставил ей достойное место и дал достойную тему. Место — созданный руками человека искусственный остров на реке Св. Лаврентия общей площадью 1 000 акров, а тема — «Человек и его мир».

Эта тема подсказана творчеством французского писателя и летчика Антуана де Сент-Экзюпери. В книге «Земля людей» он писал: «Быть человеком — это чувствовать... что, кладя свой кирпич, и ты помогаешь строить мир».

Три года неустанно трудились почти 9000 человек, создавая этот микрокосм человеческого мира — прошлого, настоящего и будущего —

на реке Св. Лаврентия. И сейчас над горизонтом поднялся причудливый контур выставочных сооружений — сочетание конусов, сфер, кубов, шаров и других фигур.

Пять тематических разделов выставки и почти все павильоны стран-участниц — а их более 70 — рассказывают о человеке и его мире: «Человек-созидатель», «Человек и общество», «Человек-исследователь»,

На территории Всемирной выставки в Монреале построено более 300 павильонов и других различных сооружений. На обоих снимках — павильоны Канады. Слева — «Гиротрон». Внутри этой гигантской пирамидальной конструкции посетители совершат «космическое путешествие», а затем попадут в кратер «действующего» вулкана. Справа — павильон провинции Онтарио, построенный из пластика и фиброгласа.

«Человек и производство», «Человек-кормилец». В них воплощены самые существенные стороны жизненного опыта и дерзаний человечества, а потому они представляют непосредственный интерес для ЮНЕСКО и других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, особенно для Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН и Всемирной организации здравоохранения.

На выставке мы видим человека и плоды его труда. Она рассказывает о том, как человек борется с окружением, исследует его и приспосабливается к нему; как он побеждает холод, болезни, голод; как решает



жизненные проблемы в условиях современного города; что он думает о проблемах будущего.

Рассказывая, например, о человеке-исследователе, ЭКСПО-67 показывает, как он проникает в глубины океанов и полярные районы, в земные недра и космос; как он изобретает средства для исследования мельчайших процессов в собственном теле; выставка говорит и о том, что уже узнал человек о своем физическом «Я» и о своем физическом окружении.

В одном из трех связанных между собой павильонов, посвященных теме «Человек-исследователь», установлен огромный, размерами с двухэтажный дом, шар. Это модель клетки человеческого тела, увеличенная в миллион раз. Здесь же с помощью микроскопа можно увидеть и настоящие живые клетки: они питаются и растут. Огоньки, вспыхивающие и гаснущие на большой модели человеческого мозга, помогают понять его строение и функции. Рядом — действующая лаборатория, в которой демонстрируются оборудование и методы, используемые в биологических исследованиях, а также экспонаты, свидетельствующие о зависимости человека от природы.

Раздел «Человек и его планета» рассказывает об исследованиях, проводимых на земле, под землей и над

землей. Человек уже сейчас устремился в иные миры, стартуя со своего «космического корабля» — Земли, однако он сумел заселить пока еще менее трети поверхности своей планеты. После многовекового хищнического использования и разрушения ее ресурсов он только сейчас начинает учиться сохранять природные и минеральные богатства Земли — восстанавливает леса и охраняет животный мир, возрождает к жизни засушливые земли, борется с загрязнением воздуха, делится с соседями продовольствием и знаниями.

Раздел «Человек над Землей» посвящен космическим исследованиям: что знает человек о своей способности жить и работать в космосе, возможно ли заселение других планет, каковы на сегодняшний день результаты поиска разумной жизни на далеких мирах.

Раздел «Человек и океаны» рассказывает об истории возникновения широких водных просторов Земли, их изучении и использовании человеком. Он знакомит с наступившей в наше время эпохой подводных исследований, демонстрируя подводные аппараты, открывающие человечеству путь к последним неизведанным рубежам нашей планеты. Здесь же можно увидеть и потенциальные богатства океана: пол и потолок зала, словно сталактитами и сталагмита-

ми, украшен прозрачными призмами витрин, заполненными «дарами моря».

В разделе «Человек и полярные районы» 2000 человек ежедневно могут совершать — на подвижном амфитеатре — воображаемое путешествие в полярные просторы. Иллюзию такого путешествия создают полиэкранный, специальное звуковое оформление, объемные модели. Этот раздел особо подчеркивает ценность научных исследований в Антарктике, где ученые многих стран объединили свои силы для мирных исследований.

К 1990 году более половины человечества будет жить в городах с населением 100 тысяч и более человек. Как скажется такая концентрация людей на общественной и семейной жизни? В разделе «Человек и общество», посвященном вопросу влияния городской жизни и техники на личность человека, широко используются карикатуры, куклы, фильмы и замечательное наглядно-звуковое пособие «Ситерама». Соседний павильон «Человек и здоровье» демонстрирует современные достижения в области здравоохранения: операции на открытом сердце, пересадка почки и т. д. Устроители выставки подчеркивают, что человечество многим обязано медицине.

Мир богат природными ресурсами. Человек добывает их и обращает в

различные изделия и машины. Общество порождает технику, которая в свою очередь преобразует общество. Но человек, захлебывающийся в потоке собственной изобретательности, нередко попадает в уже не поддающиеся его контролю ситуации. Не станет ли человек современным учеником чародея? Нет, отвечает ЭКСПО-67. Раздел «Человек и производство» рассказывает о ресурсах, прогрессе и контроле. Электронные устройства, средства связи и вычислительные машины — эффективные орудия управления всем богатством техники, созданной человеком.

Он преодолевает технические барьеры и в миллионы раз умножает свою способность к наблюдению. Экспонаты выставки показывают, как в космосе работают на человека искусственные спутники Земли, как человек использует электронные микроскопы для проникновения в структуру живой клетки, как инфракрасные лучи и радиолокатор позволяют ему «видеть» в темноте. Другие материалы рассказывают о том, как человек заставляет служить себе энергию топлива, атома и Солнца. Такой, например, экспонат, как белый съедобный белковый порошок, добытый учеными из нефти, является важным достижением: в нашем мире пищи для людей служат главным образом продукты животного и растительного происхождения.

Фото Петриас, Париж



«НОВЫЕ ПРОЕКТЫ — 67»

Необычный жилой комплекс (нижний снимок) — пожалуй, самый интересный экспонат Всемирной выставки в Монреале. Кажущееся случайным нагромождение гигантских бетонных коробок (на снимке справа — деталь) в действительности — один из самых смелых проектов в жилищном строительстве. Поднятые на высоту 40 метров, эти коробки составляют дом из 158 отдельных квартир. Основная их часть имеет длинные террасы. Новая конструкция обеспечивает большую изолированность квартир, позволяет добиться разнообразной ориентации комнат, что невозможно при обычном многоквартирном домостроении. На строительной площадке каждая коробка, являющаяся составной частью здания, собирается и оборудуется осветительными и обогревательными устройствами заводским способом и затем с помощью гигантского крана (снимок слева) устанавливается на отведенное место.



Фото Выставочного комитета, Монреаль

Фото Бюро путешествий Канады



ИСКУССТВЕННЫЙ ОСТРОВ. Общая площадь ЭКСПО-67 — 1000 акров. Большая ее часть создана искусственно: отвоена у реки Св. Лаврентия. На снимке слева, сделанном в июле 1963 года, — место будущей выставки до начала работ. В центре остров Св. Елены, площадь которого выросла сейчас вдвое. Между этим островом и морским каналом Св. Лаврентия (снимок справа) видна группа небольших островов и

отмелей. Здесь же — замечательное инженерное сооружение, как оно выглядит сейчас. Совершенно новый остров, названный Нотр-Дам, протянулся вдоль дамбы морского канала и соединился с островом Св. Елены. На острове Св. Елены имеются два озера и пляж, а на острове Нотр-Дам — система озер и каналов. Это искусственное сооружение создавалось в течение многих месяцев.



Фото Патрикс, Париж

В наши дни человек производит огромное количество изделий и товаров. Они служат фоном, на котором демонстрируются машины, их производящие. Одна из них — автоматическая «вертикальная фабрика» высотой 25 метров. Исходные материалы поступают наверх, затем движутся вниз по двум автоматическим конвейерам, на которых производится сборка, и каждые 15 секунд с одного конвейера сходит телевизор, а с другого — кинопроектор. Конечно, в этой модели собирается (а затем, «за кулисами», снова разбирается) один и тот же телевизор и один и тот же проектор. Но если такая «фабрика» будет получать достаточное число необходимых деталей, то в октябре, к моменту закрытия выставки, можно будет получить миллион телевизоров и миллион проекторов.

«Человек-созидатель» — так назван павильон, в котором со всего света собраны выдающиеся произведения живописи, скульптуры, фотографии, промышленной эстетики. Основное место отведено выставке изобразительного искусства. Международный комитет, ориентируясь на тему ЭКСПО-67, отобрал более 180 мировых шедевров: работы самых различных художников — от Рембранд-

та до Шагала, от Тинторетто до Пикассо. И они стали прекрасным свидетельством широты человеческого диапазона в искусстве. Представлено на международной выставке и около 50 работ современных скульпторов — они размещены на открытом воздухе, среди скал и деревьев.

«Человеческое общество» запечатлели на своих снимках и лучшие мастера фотографии. Представлено около 500 фотографий на эту тему, отобранных из 40 000. Наконец, продукция 18 ведущих школ промышленной эстетики показывает, с каким искусством совершенствуется качество и внешнее оформление товаров широкого потребления.

За время работы выставки — с 28 апреля по 27 октября 1967 года — население земного шара увеличится примерно на 35 миллионов человек, которых надо будет прокормить. Этой проблеме — борьбе с голодом в мире, переживающем «демографический взрыв», — посвящен один из крупнейших павильонов выставки «Человек-кормилец», разместившийся в девяти зданиях общей площадью более 3 гектаров.

«Человек-кормилец» — это рассказ об успехах и неудачах, о том, что наша планета знает не только изоби-

лие, но и голод, о том, что рядом с достижениями передовой науки уживаются отсталые методы ведения хозяйства. Экспонаты павильона демонстрируют изобретательность человеческого гения в области сельского хозяйства.

Тема «Человек и его мир» красной нитью проходит в экспозиции большинства национальных павильонов. Канада, например, рассказывает о том, как ее народ побеждает суровый климат и огромные расстояния. США показывают экспонаты о созидательных усилиях человека в развитом обществе и в условиях автоматизации. Нидерланды строят свою экспозицию вокруг одной основной проблемы — борьбы против моря, за жизненное пространство и процветание. Советский Союз ярко демонстрирует достижения человека в космических исследованиях. Экспонаты Израиля рассказывают о борьбе человека против пустыни.

Устроители ЭКСПО-67 так объясняют свою цель: «Развивая эту смелую тему — «Человек и его мир», — выставка даст толчок просвещению всего человечества. Изучение устремлений и общих целей людей станет величайшим вкладом в дело взаимопонимания между народами».

Страна в развитии

КРАЙНИЙ СЕВЕР КАНАДЫ

Айрин Бейрд

В чем секрет притягательной силы северных территорий Канады, этих необъятных земель, расположенных к северу от десяти провинций? Почему они вызывают столь

АЙРИН БЕЙРД — канадская писательница, специально занимавшаяся изучением проблем развивающихся районов северных территорий Канады; была консультантом Бюро технической помощи ООН, в котором ведала вопросами прессы и информации для групп экспертов, отправляющихся в различные страны для оказания технической помощи.

большой интерес и волнуют воображение людей во всем мире?

В этой части страны проживает всего сорок тысяч человек — их без труда поглотили бы Монреаль и Торонто.

Север Канады не пристанище всемирно известных деятелей. За ее пределами почти не знают никого из обитателей этих районов, хотя десятки журналистов и режиссеров телевидения приезжают сюда из дальних стран, чтобы попытаться запечатлеть в своих статьях или фильмах экзотику и местный колорит.

Более того, имена тех, кто приобретает известность, зачастую нелегко произнести. Достаточно назвать хотя бы молодую талантливую художницу-эскимоску Кенжуак, графические и скульптурные произведения которой прославили ее имя далеко за пределами небольшого поселения Кейп-Дорсета, где она живет в настоящее время.

Быть может, колоссальные размеры этих земель и их отдаленность уже сами по себе таят какую-то особую притягательную силу? Да, север Канады поистине велик: 1,5 миллио-





Фото Поля Альмази, Париж

Далеко на северо-западе Канады, на 400 километров севернее Полярного круга, находится деревня Инувик, в которой живут ученые. Шесть лет назад здесь была создана научная станция, и с того времени физики, геологи, метеорологи и гляциологи превратили север страны в огромную природную лабораторию по сбору данных, необходимых для развития арктических районов. На снимке слева: эскимосы на льду озера Харбур (Баффинова Земля).

на квадратных миль — треть территории страны, занимающей по своей площади второе место в мире и уступающей только Советскому Союзу. Однако было бы ошибочным объяснить этот интерес лишь величиной района: в мире немало больших стран, а развитие авиации сделало понятие отдаленности весьма относительным даже по отношению к наиболее далеким пунктам. Несколько

часов полета отделяют сегодня Юкон и Северо-Западную территорию от Монреаля, Эдмонтона, Виннипега и Ванкувера, а Уайтхорс и Йеллоунайф, административные центры севера, также соединены с югом Канады авиалиниями. К услугам пассажиров все виды современной авиации: от реактивных лайнеров до небольших двухместных самолетов — излюбленного средства передвижения геологов и старателей. На арктических аэродромах или у причала большого озера эти яркоокрашенные и очень выносливые самолетики напоминают хрупких стрекоз.

Даже в зимние дни, когда свирепствует непогода и отменяются все полеты как на юге, так и на севере Канады, связь с северными районами не прерывается ни на минуту: на смену авиации приходит голос человека. Северная служба Канадской радиове-

щательной корпорации, телефон, телекс, сводки погоды арктических метеостанций непрерывно питают каналы двусторонней связи между севером и югом.

На северных окраинах страны почти в каждом доме есть радиоприемник. Си-би-си ведет радиопередачи для эскимосов и индейцев на их родном языке. Северяне любят поговорить, и каждому желающему радио предоставляет возможность высказать свои мысли и выслушать мнение других. Если жителям крупных городов радиопередачи могут надоесть, то совсем по-иному относятся к ним люди, живущие в отдаленных районах. Радио поддерживает постоянную живую связь не только между севером и югом, но и между отдельными, расположенными на далеком расстоянии друг от друга населенными пунктами севера.

Однако, несмотря на все великие завоевания науки и техники, север по-прежнему остается и внешне и внутренне суровым и малоосвоенным краем. Он переживает переходный период, период подъема, стремясь как можно скорее получить статус провинции. В этой части страны с суровым климатом и необъятными просторами каждый человек независимо от его национальности может полностью проявить все свои способности. Он остается самим собой: сохраняет свои индивидуальные особенности, не низводится до безымянной единицы в массе. Людям из других стран эти особенности жизни в сложных и трудных условиях, несомненно, нравятся, ибо многие из них также живут на севере.

Физическая география северной части Канады отличается большим разнообразием. Единственная общая черта различных районов — их огромные размеры. Северные территории простираются с запада на восток от границ с Аляской до скалистых берегов Баффиновой Земли и от границы с провинциями до крайней север-

ной точки континентальной Канады, расположенной далеко за Полярным кругом.

Внутри этой части канадской территории, напоминающей по форме гигантский треугольник, хаотически перемешались горы, тундра, бесчисленные озера, полупустыни, необозримые пространства торфяных болот, застывшие нагромождения древних пород. Таков ландшафт, несущий на себе печать многих геологических периодов.

Для каждого человека север означает что-то свое, неповторимое. Для специалиста горнорудной промышленности это край, тающий в своих недрах колоссальные богатства, добыча которых требует больших затрат. Один канадец, возглавляющий работы по сооружению промышленного комплекса в районе, расположенном за 300 миль к северу от Полярного круга, как-то сказал: «На Крайнем севере самая обыкновенная трудность возрастает во сто крат». Он имел в виду всю сумму проблем, связанных с добычей полезных иско-

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СТ. 31

В ШКОЛУ НА САНЯХ

Учеников сельской школы Туктуатук привозят и отвозят сани с собачьей упряжкой. На нижнем снимке: школьный транспорт идет за пассажиром. На снимке справа: ученики прибыли на занятия. Туктуатук находится в дельте реки Макензи, где она впадает в Ледовитый океан. В этой эскимосской деревне тысяча жителей. Лет 10 назад ее школа была единственной федеральной школой на Крайнем севере Канады. В результате претворения в жизнь программы школьного строительства Канады здесь насчитывается уже 64 школы.

Фото Поля Альмази, Париж





Витражи Средневековой Европы

Европейские витражи средневековья — поистине замечательная страница культурного наследия человечества. И тем не менее по-настоящему их стали изучать только в последнее время. Как ни странно, но всестороннему изучению тысяч шедевров искусства витража помогла вторая мировая война: именно в то время, при эвакуации витражей из опасных районов, эти произведения — зачастую впервые — были занесены в каталоги и сфотографированы.

В 1949 году швейцарский профессор Г. Р. Ханлозер (Берн) выступил с предложением составить полное описание сохранившихся во всех странах Европы витражей XII—XVI веков. На составление такого «Собрания средневековых витражей» уйдет не менее 20—30 лет. В этой работе сейчас принимают участие самые видные специалисты. Издание будет состоять из 75 томов большого формата, богато иллюстрированных черно-белыми и цветными репродукциями.

ЮНЕСКО оказывает поддержку этому начинанию, предоставляя свою помощь как в исследовательской работе, так и в издании «Собрания». С 1956 года уже вышли в свет семь томов «Собрания», рассказывающие о витражах Швейцарии, Франции, Бельгии, Австрии, Германии и Скандинавских стран. Еще пять томов (Бельгия, Франция, Германия) находятся в печати, а 23 — в процессе подготовки.

Каждый том издания содержит предисловие, историческое введение, каталог витражей данного памятника или периода со сведениями по иконографии, истории, стилю и технике произведений, а также репродукции. Каждый том готовится соответствующим национальным комитетом, который отчитывается в своей работе перед специальным комитетом, созданным для составления «Со-

брания» в рамках Международного комитета истории искусств. Председателем издательского комитета является профессор Г. Р. Ханлозер.

Огромный размах предпринятого начинания объясняется тем, что количество витражей Европы, сохранившихся до наших дней, невероятно велико, несмотря на многочисленные утраты за долгие века существования этого искусства.

Развитие искусства витража тесно связано с подъемом готической архитектуры, с созданием — начиная с XII века и позднее — новых церквей и соборов.

Витражи — мозаичные панно, составленные из кусочков цветного или расписного стекла, скрепленных свинцовым переплетом, — представляют собой одну из форм монументальной живописи. Зарождение искусства витража относится еще к античной эпохе; витражи использовались уже в раннехристианских базиликах. Однако до наших дней не сохранилось сколько-нибудь значительных образцов этого искусства, созданных до XII века.

Именно готическая архитектура, для которой характерны многочисленные ниши и окна под устремленными вверх сводами, предоставила благодаря легкости своих конструкций пространство для витражных композиций. Прекрасным примером сооружений такого типа является построенная в 1243—1248 годах при короле Людовике IX парижская церковь Сент-Шапель — словно бы выложенный из камня остов для гигантских витражных стекол (более 615 квадратных метров), образующих окна высотой до 15 метров.

Витражам отводились три роли: они освещали здание; благодаря игре света придавали интерьеру не сравнимую ни с чем декоративную пышность; простым и понятным языком зрительных образов излагали рели-

гиозное учение (содержание каждого витража составляли определенные эпизоды из Ветхого или Нового завета, Жития святых и т. д.).

Постепенно, однако, на витражах стали изображать и различные исторические события, сцены обыденной жизни и труда ремесленников. Такое «обучение в картинках», духовное и

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СТР. 23

ИЗГНАНИЕ МЕНЯЛ.

Созданный в Австрии витраж XIV века изображает один из эпизодов Нового завета: Иисус Христос, опрокинув столы менял, изгоняет нечестивцев из храма. Драматичность и экспрессия, свойственные этому произведению, заставляют отнести его к венской школе живописи по стеклу. Первоначальное местонахождение этого витража неизвестно, но вполне вероятно, что он был изготовлен для какой-нибудь домашней часовни. В настоящее время витраж [47 × 37 см] хранится в Австрийском музее прикладного искусства (Вена).

Фото Управления памятниками, Вена

Цветная вкладка на развороте

СБОР ТОРГОВОЙ ПОШЛИНЫ.

Собор в Турне (Бельгия), построенный в конце XIII века, украшен замечательными витражами. В южной апсиде нефа этого собора находится несколько витражей на сюжеты не духовного, а светского характера. Название этих пяти произведений, созданных в XV веке, — «Привилегии» (имеются в виду привилегии, то есть права городских властей взимать налоги с приезжающих в город торговцев). На витражах показано, как взимают пошлину за переход через мост, как взывают налог за взвешивание и измерение товара и плату за право продавать вино и пиво, держать прилавок на рынке. Здесь же изображен собирающий пошлину чиновник, представитель городских властей. Эти реалистические сцены написаны на стекле мастером Арнульфом из Нимегена. Ему же принадлежит и замысел других витражей собора, но выполнены они его товарищем, имя которого до нас не дошло и который известен как Мастер «Привилегий».

Фото АСЛ, Брюссель









75 томов, 30 лет труда

светское одновременно, постоянно обогащалось поисками художников-вitraжистов; в то же время и технические достижения позволяли применять все более разнообразные цветовые оттенки. В XII—XV веках искусство витража непрерывно изменялось и совершенствовалось.

«Собрание средневековых витражей» будет первым альбомом европейских витражей средневековья. В 1956 году был опубликован первый том серии «Германия» (всего 15 томов) о витражах Швабии (1200—1350 годы). Издано два тома серии «Швейцария» (всего 4 тома): один — в 1956, другой — 1965 году. Первый том охватывает произведения XII—XIV веков, третий том — XIV—XV веков, а второй том будет выпущен позднее.

Первый том серии «Франция» (всего 25 томов) вышел в свет в 1959 году и рассказывает о витра-

жах только двух памятников: собора Парижской богородицы и церкви Сент-Шапель. Многообразие этой серии объясняется большим количеством витражей в соборах Франции. В начале второй мировой войны было эвакуировано 50 000 квадратных метров витражей, почему и удалось обеспечить их сохранность. 150 000 панно, сфотографированных до и после восстановления, были позднее собраны на своих прежних местах.

Первый том серии «Бельгия» (всего 3 тома) посвящен немногим уцелевшим произведениям средневековья (1200—1500 годы). Основная часть работ этого периода погибла в результате войн и вторжений, а их немало повидала на своем веку Бельгия, в которой витражи нашли широкое применение уже начиная с XII века. Большинство сохранившихся произведений относится к

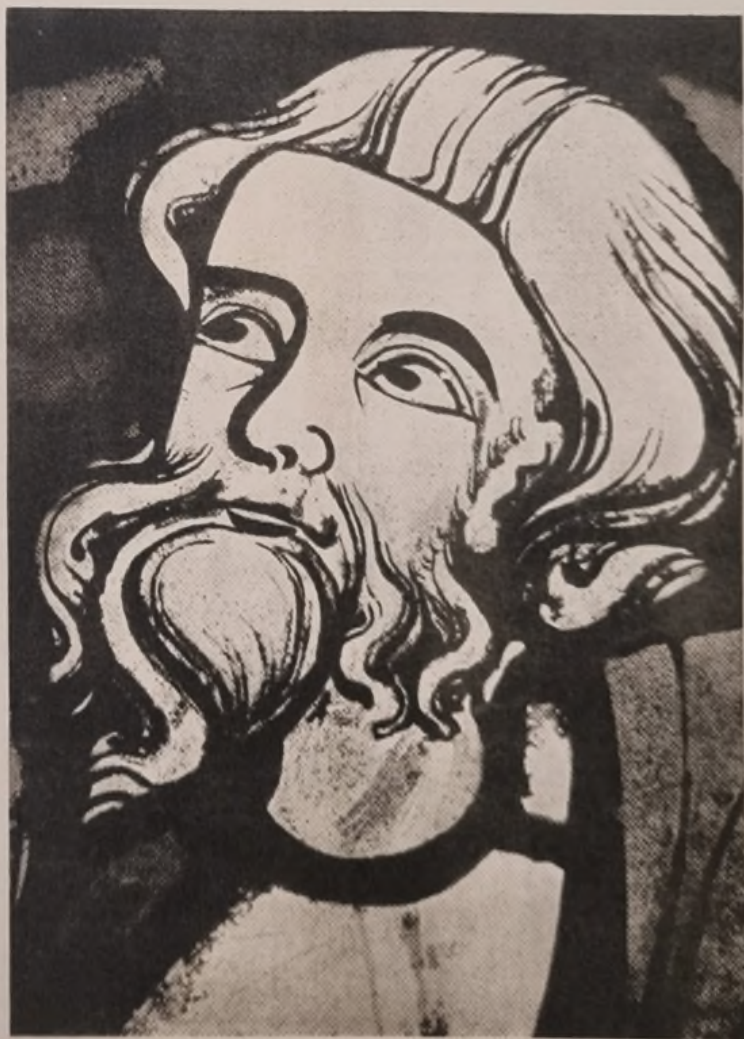
эпохе не ранее первой половины XVI столетия; они и составят содержание двух остальных томов этой серии.

Первый том серии «Австрия» (всего 4 тома) опубликован в 1962 году и рассказывает о витражах Вены. В однотомник «Скандинавские страны» вошли витражи Дании, Норвегии, Швеции и Финляндии. Другие серии отведены для витражей Англии, Италии, Испании, Польши, Чехословакии и США (в этой стране многие витражи экспонируются в музеях).

Работа над изданием «Собрания средневековых витражей» имеет огромное значение. Она вносит большой вклад в историю европейского искусства, выявляя основные направления тех международных связей, которые обогащали и объединяли искусство витража разных стран в средние века.

На витражах в алтаре церкви св. Дионисия (город Эсслинген, ФРГ) изображены сцены и персонажи из Нового и Ветхого завета. Рисунки на каждом из устремленных вверх витражных панно насчитывают не менее 56 сюжетов. На снимке: «Иуда Маккавей» — образец хорошо сохранившегося витража конца XIII — начала XIV века.

Фото Искусствоведческой ассоциации



ЦВЕТНАЯ ВКЛАДКА

Справа: два поразительно ярких по цвету медальона начала XII века из розы Лозаннского собора (Швейцария). Верхний изображает месяц май, нижний — солнце. Многочисленные сюжеты витража розы составляют наглядную энциклопедию. Роза собора в Лозанне — замечательный пример искусства витража готических церквей, сюжетами которых служили изображения месяцев и времен года, небесных тел, стихий, знаков зодиака, земных чудищ и райских рек.

Фото Ганса Гинца, Базель

Слева: «Иоанн Креститель», витраж начала XV века из алтаря монастырской церкви в Базеле (Швейцария). Хранится в Историческом музее Базеля.

Фото Исторического музея, Базель

ЮМОР И СТОЙКОСТЬ

Истоки литературы Чехословакии

Адольф Гофмейстер

Литература подобна реке, которая течет по полю жизни, отражая небо, берега, мосты, лодки и рыбаков. Великие литературы связаны с великими реками. Диккенс — это Темза, Толстой — Волга, Шолохов — Дон, Фолкнер — Миссисипи. И границы этой метафоры можно было бы раздвинуть еще шире. Но тогда кто — Луара, а кто — Сена, Гаронна и Рона? Кто — Эльба и Влтава, Дунай и Ваг? Однако не следует слишком распространять содержание метафор. И тем не менее литературы подобны рекам, а поэты — их истокам. И они дают жизнь рекам. Они создают течение. Правда, случается, что в водах нет ничего, кроме воды, со временем испаряющейся.

В центре Европы, который постоянно находился под угрозой завоевания, чехи и словаки — трезво мыслящие, трудолюбивые, еретики и стоики — упрямо отстаивают свою правду и готовы к встрече с любой бурей. Жизнь на путях скрещения цивилизаций, обретенная веками угнетения осторожная мудрость позволили этим народам, при свойственном им уважении к разуму, создать культуру, ставшую одновременно и их защитой. Они упорно держались в своей крепости, продолжая, однако, поддерживать контакты с остальным миром.

Чехословакия — маленькая страна, принадлежащая двум народам: чехам и словакам. Но значение ее искусства и литературы отнюдь не пропорционально ни численности населения, ни протяженности территории, ни даже общему уровню культуры страны. Оно выходит далеко за их пределы. Следует ли приписать это красоте окружающей природы? Чехословакия — сад, пышно цветущий талантами. Достаточно вспомнить людей искусства, которые родились или выросли в этой стране и,

безусловно, обогатили своим творчеством германскую культуру: Отокар Кубин, Робер Музиль, Оскар Кокошка, Адольф Лоос, Рейнер Мария Рильке, Зигмунд Фрейд, Стефан Цвейг, Арнольд Цвейг, Франц Верфель, Франц Кафка. Эти имена уже дают ясное представление о числе писателей, иногда малоизвестных из-за языка, на котором они пишут, но принадлежащих мировой литературе.

Беззаветный патриотизм, лишенный малейшего налета романтизма или национализма, патриотизм, смягченный врожденной скромностью, — вот твердая опора для каждого писателя. Как гласит старая и, пожалуй, несколько старомодная, поговорка: «Чем меньше страна, тем в большей любви она нуждается». Найдется ли лучшее доказательство

мудрости этого изречения, чем столь богатая и значительная литература, которой обладает относительно небольшая страна?

В годы войны народ Чехословакии нес на своих плечах тяжелейшее бремя. И только несокрушимо веселый нрав дал ему силы выдержать натиск пропаганды философии разрушения и отчаяния.

Чехословацкие писатели все как один оказались на своем посту в то время, когда писалась кровавая история нашего века. Горести детства и опыт невообразимо тяжелой жизни стали их учителями вплоть до того дня, пока они собственными глазами не увидели глубины ада — оккупацию 1939—1945 годов.

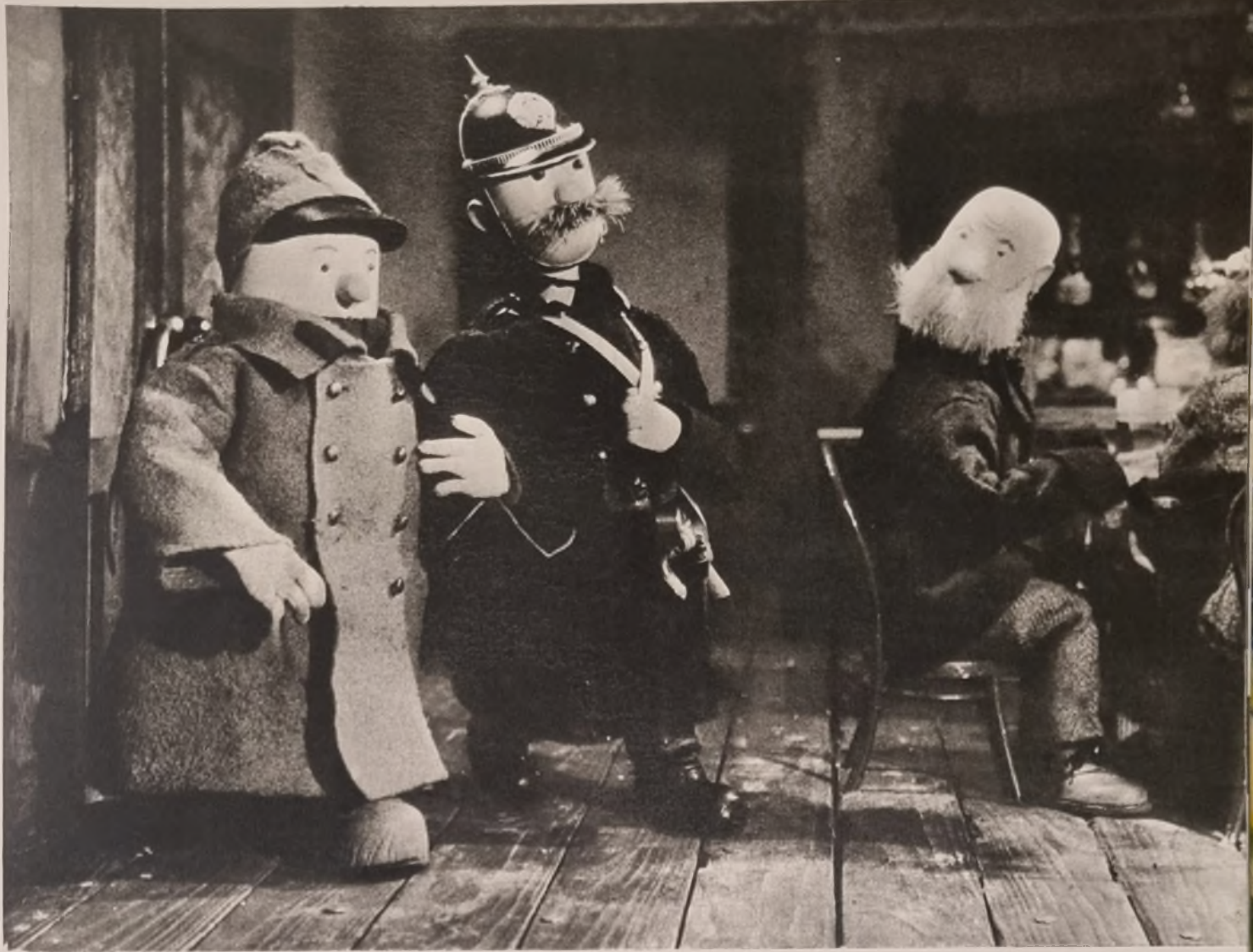
В двадцатом веке, когда чешской и словацкой литературе надо было

МАСТЕРСТВО ХУДОЖНИКА. На рисунке А. Гофмейстера изображены видные деятели чехословацкой литературы и искусства, демонстрирующие свои таланты в области театра теней. Слева направо: поэт Витязслав Незвал, известный куклольник и мультипликатор Йиржи Трнка, актер и режиссер Ян Верих, один из создателей, совместно с Йиржи Восковцем, известного пражского «Освобожденного театра». На снимке справа: сценка из мультипликационного фильма «Бравый солдат Швейк», роли в котором исполняют куклы Йиржи Трнки, поставленного по одноименному роману Ярослава Гашека «Похождения бравого солдата Швейка во время мировой войны».



Из Альбома зарисовок А. Гофмейстера, изданного в Париже

АДОЛЬФ ГОФМЕЙСТЕР — юрист, писатель, художник и карикатурист; в 1949—1951 годах — посол Чехословакии во Франции, с 1956 года — представитель Чехословакии по вопросам культуры на Генеральных конференциях ЮНЕСКО. А. Гофмейстер в течение многих лет является президентом Пэн-клуба Чехословакии. Он преподавал рисование в Высшей школе прикладного искусства Праги. А. Гофмейстер — автор многочисленных иллюстраций, а также рассказов, мемуаров, путевых записок и либретто детской оперы «Шмель».



преодолеть известное культурное отставание по сравнению с остальным миром, ее читатели упорно отвергали всякое поверхностное искусство. По этой же причине не получили развития в литературе ни прагматизм, ни культ банальности, ни дешевый романтизм. Творческое художественное выражение ближе всего к драматургическому действию. В своем стремлении к концентрированному самовыражению писатели всегда движимы известным нетерпением и внутренним беспокойством. Обогащенный мудростью народа литературный язык сам по себе исключает медленное эпическое течение романа-реки или саги. Все связано с действием. Преодолевая мучительный путь становления, соприкасаясь с политической действительностью, писатели не теряли твердой почвы под ногами.

Углы и грани смягчала лирическая поэзия — типично славянская поэзия, тесно взаимосвязанная с музыкальным гением народа. Достаточно заглянуть в чешскую или словацкую антологию, чтобы убедиться в этом.

Юмор и стойкость перед лицом бедствий — две главные черты национального характера чехов и словаков. Они, в сущности, жизнелюбивые люди, лишенные каких-либо

комплексов, почти абсолютно открытые, чуждые нордической угрозы и суровой замкнутости. Любый из них чувствует себя в полном единении со своими ближними. Социальные связи, такие, как, скажем, искусство страны, отмечены народным духом. Народные песни и мелодии в крови у каждого. Танцы, подчас неистовые, освобождают тело от стеснения. Простота рисунка органически присуща их пластическому искусству.

Весь народ хранит память о национальном герое Юлиусе Фучике. Перед тем как он был замучен нацистами, он подарил чешской литературе самый потрясающий из героических документов, написанных «с петлей на шее», в котором и содержится его последнее обращение: «Люди, я любил вас! Будьте бдительными!»

А между тем все его близкие друзья, все хорошо знавшие его, все жившие рядом с ним в эпоху, когда формировался молодежный авангард, помнят его человеком веселым, наделенным всеми человеческими свойствами, полным жизни, радости, любви и смеха. Он обладал огромным чувством юмора.

Точно так же навеки останутся в памяти народной Ванчура и Ольб-

рахт — счастливые люди, никогда не отказывавшиеся от радостей жизни, полными пригоршнями пившие простую радость и веру в народ. Вечно юная Мария Майерова была похожа на них в своем прятии тех же принципов, продиктованных духом народа.

Жизнелюбие — отличительная черта национального характера чехов и словаков. Их человеческие взаимоотношения облакаются именно в эту форму, и она определяет тоналность их речи. Жизнелюбие составляет основу старинных народных традиций. Его проникнуты чешские и словацкие сказки и пословицы. Юмор — это чехословацкий способ лечения ран, обнажения недостатков и исправления ошибок. Сентиментальность чешского лирического мышления можно рассматривать всего лишь как легкую тень, отбрасываемую солнечной стороной смеха.

В этом убеждаешься, заглянув в сокровищницу мировой литературы, где рядом с обличительными персонажами Аристофана и других дерзких гигантов античной литературы, рядом с брызжащими жизнелюбием сочинениями ненасытного доктора Рабле, рядом с остро отточенными идеями пронзительного Джонатана Свифта и традиционными

английскими описаниями постоянных дворов и хлевов в диккенсовском повествовании о Пиквике, рядом с созданной Льюисом Кэрролом безыскусственной и вместе с тем математически строгой Алисой, по соседству с хмельными фальстафовскими шедеврами Вильяма Шекспира, рядом с сервантесовским Дон-Кихотом в ржавых латах и гоголевскими персонажами, торгующими «мертвыми душами», рядом с ними стоит беззаботно в строю бравый солдат Швейк.

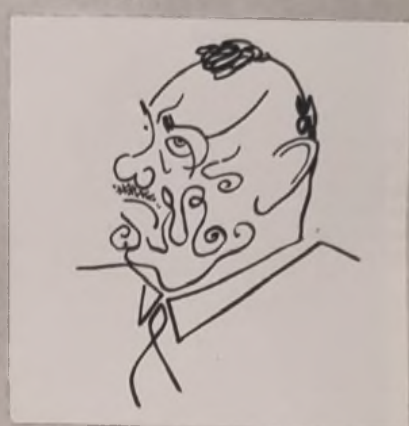
Да, бравый солдат Швейк принят в избранном обществе бессмертных персонажей мирового значения. Это общество Гаргантюа и Пантагрюэля, Санчо Панса и Дон-Кихота, Чичикова и Хлестакова, Тартюфа и Гарпагона, Гулливера, Фальстафа, Короля Убу, Сама Уэллера и многих-многих других — имя им легион. Но Швейк — единственный чех в их рядах. И он смог так прочно занять свое место именно потому, что столь подлинно народен, столь национален и столь весел.

Суть, однако, не только в природной жизнелюбности народа. Чешская монета имеет две стороны — и человек, чувствующий, полный энтузиазма, использует обе эти стороны, чтобы заплатить свой жизненный долг человечеству. Если одна сторона — это смех, то другая — это суровая решимость вести борьбу. В чехословацкой литературе всегда звучал лейтмотив мятежности и упорства, издавна характерных для истории страны. Ее героями были Ян Гус, философ революционного, интеллектуального и социального движения, известного под его именем, и Яношик, словацкий Робин Гуд, символ борьбы за социальную справедливость. И в этом смысле можно говорить о сочетании в чехословацкой литературе серьезного раздумья с отблеском страстной традиции непреклонной твердости перед лицом бедствий.

Карел Чапек, поборник государственной демократии, который, сам того не сознавая, стал одним из основоположников современной научно-фантастической литературы — так же как Франтишек оказался одним из первых художников-абстракционистов и одним из наиболее широко признанных чешских писателей, — пришел к такой же философской концепции благодаря своему глубокому знанию человека-труженика, наделенного простым и честным умом.

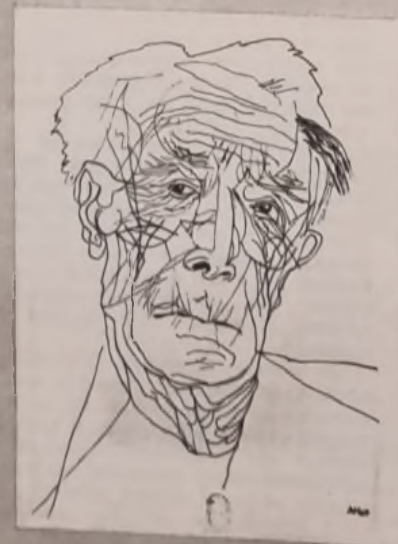
Чапек заставляет нас вспомнить о мудрости, за которой стоят века, о великодушии бедняка и об очаровании маленьких цветущих садов, чтобы противопоставить качества и черты жизни этих бесконечно человеческих людей силам войны во всей их бесчеловечности. «Во всяком случае, — писал он, — последнее слово принадлежит политической и духовной истории, в создании которой мы принимаем участие как простые зрители, но одновременно и как борцы, которые должны занять в мировом конфликте позицию, обеспечивающую маленькой стране право на существование».

Из предисловия А. Гофмейстера к антологии «Чехословацкие рассказы», переведенной на французский язык Франсуа Керолом и изданной в европейской серии «Коллекция ЮНЕСКО характерных произведений».



Международная портретная галерея

Необычайно плодовитый писатель и художник Адольф Гофмейстер проиллюстрировал 50 своих книг и брошюр. Его альбом зарисовок — это своеобразная международная портретная галерея известных представителей литературы и искусства. В первом ряду: швейцарский скульптор Альберто Джакомоцци и французский художник Марк Шагал. Во втором ряду: советский писатель Борис Пастернак (Нобелевская премия присуждена в 1958 году) и американский писатель Джон Стейнбек (Нобелевская премия присуждена в 1962 году). В третьем ряду: чешский художник Франтишек Купка и итальянский писатель Альберто Моравиа.



Из Альбома зарисовок А. Гофмейстера, изданного в Париже

ПРИЮТ ДЛЯ МОЛОДЫХ ЗВЕРЕЙ

Ричард Гриноу

Три года назад на окраине Национального парка Найроби (Кения) был создан приют для детенышей животных. Сегодня значение его для сохранения животного мира и естественных ресурсов Африки уже не вызывает сомнений. Ежегодно здесь бывает более 120 000 экскурсантов. Небольшая плата за вход позволяет обеспечить самоокупаемость этого учреждения. На снимке: газель, попавшая в приют трех недель отроду.

Фото ЮНЕСКО — Р. Гриноу



В окрестностях Найроби, столице Кении, расположен единственный в своем роде детский приют, в котором живут, как и в других детских домах, сироты, но сироты эти — детеныши животных, убитых браконьерами (они охотятся за мясом, шкурами или слоновой костью), погибших в схватках с другими животными, умерших в ловушках или естественной смертью. Приют этот действительно единственный в мире, хотя аналогичное учреждение предполагается организовать и в соседней Уганде.

Приют для детенышей животных, разместившийся на отдаленной территории небольшого (около 100 квадратных километров) по сравнению с некоторыми другими заповедниками Восточной Африки Национального парка Найроби, был открыт в 1964 го-

ду. Было в нем всего одиннадцать животных. Первым из них был маленький, всего нескольких недель отроду, сантиметров шестидесяти, перепуганный носорог по кличке «Брюс». Его заманили в новый для него дом, скормив охапку сахарного тростника. К 1965 году было уже около 130 животных 40 различных видов. За год их посмотрело 120 тысяч человек.

«Большинство наших обитателей — сироты. Их привели к нам сторожа соседнего Национального парка», — говорит Мервин Кови, директор национальных парков Кении, для которого этот приют стал любимым детищем. Он мечтает расширить его и превратить в большой национальный зоологический и ботанический заповедник, «где местные жители, особенно школьники и учителя, смогут знакомиться с представителя-

ми животного мира своей страны, которых они в основном не видели или видели редко и которых их учили бояться или убивать».

Найденных детенышей животных прежде всего внимательно осматривают. Если они слишком малы, слабы или истощены, чтобы есть и расти самостоятельно, их помещают в лебедницу, где за ними ухаживают и кормят из бутылочки. Именно так пришлось поступить с очередным беженцем нескольких недель от роду.

«Был у нас и маленький леопард: мать его погибла в ловушке, а у него совсем еще не было шерсти на теле. Мы выходили его, и теперь у него такая же прекрасная пятнистая шкура, как у любого африканского леопарда», — говорит М. Кови. — По мере того как животные подрастают, мы понемногу приучаем их подыски-

Обучение законам джунглей

вать себе корм, охотиться, находить свое место среди других зверей и затем выпускаем в большой заповедник».

Этот процесс возвращения к дикому состоянию должен быть постепенным. «Если бы мы выпустили на волю животное, достигшее зрелого возраста, в расчете на его природные инстинкты, то оно, привыкнув к заботе человека, став почти домашним, неминуемо погибло бы из-за неспособности к условиям жизни среди дикой природы», — объясняет М. Кови. Это особенно справедливо по отношению к льятам, которых нельзя отпускать на волю по крайней мере до четырехлетнего возраста.

Сделать такой процесс действительно постепенным можно, в частности, оставляя открытыми ворота загонов. Животные могут уйти в заповедник, где они привыкают к другим животным, ищут корм и учатся быть бдительными и осторожными. Однако ворота загона открыты, и в случае необходимости они могут вернуться.

Но дело не только в умении выжить, охотиться и находить себе пищу. Некоторые животные, более или менее одомашненные, утрачивают иммунитет к определенным заболеваниям, автоматически возникающим у них в диком состоянии. Теряют они и врожденное чувство самосохранения, заставляющее, например, диких животных не брать отравленную приманку. Поэтому, от-

пуская животных на свободу, им обычно делают прививки против этих болезней. Отдельные представители семейства кошачьих, главным образом гепарды, от «легкой жизни» рядом с человеком жиреют, утрачивают подвижность и уже не могут настигнуть добычу. Поэтому они часто возвращаются, не сумев справиться с трудностями дикой жизни.

Сейчас среди животных можно увидеть слонят, бегемотов, верблюдов, буйволов, даже медвежат из погорелого бродячего цирка, диких собак (в наше время, вероятно, один из самых редких видов в Африке, где они почти полностью вымерли), представителей семейства кошачьих — леопардов и гепардов, больших лисиц, дикобразов, оленей и антилоп многих видов, бородавочника, а среди членов обезьяньего племени наибольшей популярностью пользуется Себастьян.

Этот четырехлетний шимпанзе очень сообразителен, и известное выражение «умен, как обезьяна», словно о нем сказано. Он проделывает различные трюки, по-настоящему курит (не просто зажигает сигареты спичкой, а курит, как заядлый курильщик), любит выпить кружку, а то и бутылку пива. В связке ключей он безошибочно находит тот, что отпирает его ошейник, и частенько это делает. Фотоаппарат приводит его в состояние возбуждения. Обычно он любит фотографироваться и охотно позирует, сопровождая свои ужимки

Фото ЮНЕСКО — Р. Грнгоу



Полуторамесячный гепард, недавно попавший в приют для детенышей животных, уже начал привыкать к людям. Гепард считается самым быстрым хищником: на небольших расстояниях он бежит со скоростью 100 километров в час. Однако после длительного пребывания в домашних условиях ему нелегко снова привыкнуть к свободе. Гепарды жиреют, утрачивают былую подвижность и уже не могут настигнуть добычу. На нижних снимках: Себастьян, четырехлетний шимпанзе, и бородавочник.





пронзительным смехом, хотя иногда поворачивается спиной к фотографу. Но если камеру поднести слишком близко, он вырывает ее, убегает и с восторгом разбивает.

Кроме гуманных целей, приют ставит перед собой и другие полезные задачи. «Прежде всего мы можем изучать животных в более или менее естественных условиях, выяснять их повадки, чем они питаются и т. д. В безопасных условиях мы можем разводить некоторые виды редких животных, например диких собак, — говорит М. Кови. — Мы помогаем также удовлетворять запросы различных зоопарков мира, пополняя число их обитателей. Это хорошо по двум соображениям. Во-первых, животные, уже узнавшие человека, остаются ручными и не подвергаются опасностям, связанным с возвращением к дикой жизни; во-вторых, нет необходимости отлавливать новых животных для зоопарков, что помогает сохранению дикой фауны».

Проблемы сохранения природных богатств мира, и в частности его животного мира, всегда привлекали внимание ЮНЕСКО. После международной конференции по вопросам охраны природы и природных ресурсов в современных странах Африки, созданной ЮНЕСКО в Аруше (Танзания)

около шести лет назад, на всем Африканском континенте произошли значительные изменения. Двумя годами раньше в Эфиопии по ее приглашению находилась группа экспертов ЮНЕСКО во главе с Дж. Хаксли, предложившая после обследования, проведенного на месте, развернутую программу действий по охране природы. Кроме того, ЮНЕСКО создала в Найроби Региональный центр науки и техники.

Одним из результатов национальных кампаний, начатых по инициативе ЮНЕСКО, явились все более частые обращения ко всем правительствам стран Африки, призывающие обеспечить охрану животного мира и предпринять меры, направленные против браконьерства, особенно в отношении животных, которые находятся на грани вымирания.

Однако не менее важной проблемой является и ознакомление самих африканцев, особенно горожан, с дикой фауной их страны. Посещать национальные парки можно не иначе как в автомашине, поскольку это не всегда безопасно, а у большинства местных жителей машин нет. «Одна из наших целей и состоит в том, чтобы организовать посещения приюта для тех африканцев, которые не могут побывать в национальных пар-

ках, — говорит М. Кови. — Именно поэтому администрация национальных парков начала проводить автобусные экскурсии, особенно для учащихся и педагогов из Найроби, чтобы показать им наш приют и там, где это возможно, некоторые участки Национального парка». Уже создана информационная служба и построен выставочный зал, где регулярно читаются лекции о животном мире Кении и всей Африки.

«Эта важнейшая образовательная сторона нашей работы — еще одна причина, по которой многие представители властей Кении считают необходимым расширение нашего приюта, превращение его в крупный зоологический и ботанический заповедник, где люди могли бы узнавать о флоре и фауне родной страны, о сохранении ее почв и животного мира», — добавляет М. Кови.

На расширение приюта для детенышей животных обещано выделить земельные участки. Успешная деятельность этого поистине уникального учреждения, уже сейчас самоокупаемого (плата за вход), говорит о том, что Найроби уже недолго осталось ждать нового, более крупного приюта для зверей-сирот, число которых, к сожалению, пока еще не уменьшается.



Гонки на «скиду» [мотороллер на полозьях] — последний крик моды в спортивном мире Канады. На снимке: гонщик на повороте. В этом году в честь 100-летнего юбилея Канады будут проведены различные спортивные соревнования.



Последние годы в Канаде интенсивно ведутся поиски полезных ископаемых. Поэтому широкое развитие получило изготовление передвижных домов. На снимке: две секции сборного дома направляются в районы Крайнего севера.

Фото Совета по кинематографии Канады

КУЛЬТУРА В СТАНОВЛЕНИИ (Продолжение со стр. 9)

Национального конгресса канадских университетов. Возникло множество более специализированных научных ассоциаций от классической филологии до физики.

Все эти тенденции в культурном развитии страны, тесно связанные с достижениями современной науки и техники, отчетливо проявились еще до конца второй мировой войны в 1945 году. Несомненно, их развитие могло продолжаться и за счет собственных сил, но в апреле 1949 года канадское правительство предприняло важный шаг, способствующий их значительному развитию: была создана Королевская комиссия по

вопросам развития национальной литературы, искусства и науки под председательством преподобного Винсента Мессея и его заместителя Жоржа-Анри Левеска. Двухлетний период, с 1949 по 1951 год, когда был опубликован доклад комиссии, явился важнейшим водоразделом в истории развития культуры страны: канадцы были вынуждены подвергнуть анализу свою жизнь и свои институты — радиовещание, художественные галереи, музеи, библиотеки, театр и университеты. Публикация доклада заставила их оценить культурный облик своей страны и противопоставить его характер известным на-

правлениям развития культуры Европы и США.

В этой статье трудно остановиться на всех рекомендациях комиссии, но две из них заслуживают особого внимания. По вопросу о деятельности канадских университетов члены комиссии, помимо вопросов, относящихся к их официальным учебным программам, высказали следующую точку зрения:

«Они являются местными центрами всех видов образования и покровителями всевозможных движений в поддержку искусства, литерату-

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СТР. 34



РЫБНАЯ ЛОВЛЯ ЧЕРЕЗ ПОЛОВИЦЫ

30

Фото Рафо, Париж

Любителям рыбной ловли в Квебеке не страшны ни суровые морозы, ни толстый слой льда на реке. Каждую зиму треска и сиг заходят в реку Св. Лаврентия, в которой концы провинции съезжаются к реке. На толстом речном льду возникает поселок рыбацких хижин (снимок слева). Здесь имеются все удобства: электричество, обогревает к потолку леску с наживкой. В домике тепло и уютно; все, что остается рыбаку, — это терпеливо ждать клева (снимок в центре). Когда лед начинает таять (снимок справа), поселок на реке исчезает — до следующего года.

КРАЙНИЙ СЕВЕР КАНАДЫ

(Продолжение со стр. 16)

паемых: от их разведки до доставки потребителю. И однако, несмотря ни на что, по всему северу кипит работа. Трудности и проблемы преодолеваются или отменяются. В процессе их преодоления рождаются новые возможности и решения.

Для ученых, работающих на государственной научно-исследовательской станции в Инувике (Западная Арктика), весь север — это колоссальная лаборатория, где можно встретить самых разнообразных представителей фауны — от белого медведя до изящных бабочек и кровожадных москитов летом. В этом районе ученый может изучать и жизнь карибу, мускусного быка, северного медведя и морских млекопитающих, наблюдать за их передвижениями по этим диким и пустынным местам, которые они совершают, повинаясь инстинктам более древним, чем любая человеческая наука. Именно здесь, на севере, специалисты, наблюдающие за состоянием льда: геологи, географы, физики, метеорологи — стараются познать явления, происходящие в воздухе, на суше и в море, чтобы собрать научные данные, необходимые для развития северных районов и в то же время обогащающие единую сокровищницу мировой науки.

В 1962 году, за год до открытия станции в Инувике, тогдашний Департамент по делам Севера и национальных ресурсов разработал программу финансирования подготовки квалифицированных ученых и развития исследовательских работ в северных районах страны. Эта программа должна была также повысить интерес канадских университетов и других институтов и учреждений к изучению севера и организации различных научных экспедиций. Если в первый год существования этой программы ее бюджет составлял всего 60 тысяч долларов, то в этом году он увеличился уже до 595 тысяч долларов. Из этих средств, в частности, выплачиваются дотации десяти канадским университетам, Юконскому научно-исследовательскому институту в Уайтхорсе и Институту арктических исследований Северной Америки.

Однако при всей важности научных работ они лишь одно из звеньев обширной программы. Инженеры, градостроители и чиновники администрации должны, не теряя времени, приступить к практическому осуществлению разработанных мероприятий, как только парламент утвердит

сметы расходов — меньше всего волнует их экзотическая сторона жизни на севере. Для них, как и для их коллег — учителей, врачей, инженеров, ответственных за развитие промышленности, и для специалистов, занятых в смежных областях, жизнь и работа в условиях севера — это прежде всего необходимость каждый день сталкиваться с трудностями и нерешенными проблемами и в то же время возможность использовать преимущества работы в малоизведанной области. Разнообразие проблем и

вызовов человеческому разуму, тоска и одиночество, товарищество и приключения — со всем этим соприкоснется человек, избравший жизнь на севере.

Основной контингент людей, работающих на севере, составляют пришельцы из южных районов страны. Их вклад, конечно, значителен, но все же главная роль принадлежит самим северянам: людям, родившимся здесь или навсегда поселившимся, тем, кто пустил корни сегодня и связал свою судьбу с завтрашним днем этих районов.

За последние 20 лет жизнь в Арктике претерпела большие изменения, значительно возрос и жизненный уровень ее обитателей. Увеличивается число эскимосских семей, переселяющихся в деревянные дома. Все более ощутимой становится тенденция к оседлости и к постоянному поселению в лесных местностях, богатых строительным материалом.

Фото Поля Альмази, Париж



Всеобщее среднее образование к 1971 году

В конце 1967 года, когда администрация Северо-Западной территории переместится еще дальше на север, будет совершен новый важный шаг для получения статуса провинции. Первым этот статус, по-видимому, приобретет Юкон.

Восточная часть Юкона граничит с Северо-Западной территорией. Однако у нее и небольшого, но собранного и динамичного ее соседа мало общего. В отличие от Юкона, граничащего на западе с Аляской и занимающего площадь 520 000 квадратных километров, Северо-Западная территория раскинулась на площади 3 230 000 квадратных километров, что превышает размеры шести провинций Канады, вместе взятых. Население Юкона — 14 700 человек, а Северо-Западной территории — около 25 000. Все эскимосское население Канады (12 500), кроме 200 человек, проживает на Северо-Западной территории и в арктическом районе Квебека. Северные индейцы (около 4500) равномерно населяют обе территории.

За последние двенадцать лет север Канады стал занимать значительное место в планах развития страны. От самой северной метеостанции на острове Элсмир до густонаселенных и бурлящих центров горнодобывающей промышленности Уайтхорса и Йеллоунаифа северные районы являются неотъемлемой частью современной Канады.

Легче описать потребности жизни на севере, чем создать цельную картину этой территории. Жизнь здесь полна противоречий, события развиваются так стремительно, что трудно дать краткую исчерпывающую характеристику происходящему. Один охотник-эскимос, впервые в жизни осмотрев самолет, заметил: «Очень плохо, когда ты знаешь о чем-то очень мало». Но север словно бы бросает вызов и манит узнать как можно больше.

Программа развития образования — яркий пример дробления цельных планов в условиях, когда нужно охватить столь обширную территорию и когда сколько-нибудь значительные результаты ощутимы только после особых успехов. В северных районах дети всех рас учатся вместе. Правительство Канады не уделяло, пожалуй, ни одному «северному» вопросу столько внимания, сколько проблеме

обучения всех без исключения детей северных областей. Надо сказать, что и взрослое население может пользоваться всеми благами этой системы.

Какие-нибудь двенадцать лет назад, когда эта программа образования только была разработана, школьную федеральную систему представляла одна-единственная школа на крайнем севере, находившаяся в поселении Туктуактук, расположенном севернее Инувика. В настоящее время здесь 64 школы: от маленьких двухкомнатных домиков в отдаленных районах, где все ученики, кроме детей учителя, — эскимосы, до современных школ и ремесленных училищ в более крупных населенных пунктах, где уровень преподавания позволяет учащимся получить образование, равное университетскому, или приобрести профессию, позволяющую им работать в сфере промышленности или торговли.

К 1966 году школы посещали 7000 детей; посещаемость составляла у эскимосов — 85 процентов, у индейцев — 75 и у других национальностей — почти 100 процентов. За период с 1 июля 1964 года по 30 июня 1965 года регулярно посещало занятия 91,2 процента детей и подростков севера.

Среди 380 учителей, преподающих в местных школах, есть специалисты по северу. На их долю выпала тяжелая работа, поиск, умение найти подход, эксперимент, удачи и ошибки. Дети севера очень восприимчивы к знаниям. Например, ребята-эскимосы гораздо быстрее овладевают английским языком, чем их преподаватели — эскимосским. У детей эскимосов как этнической группы наблюдаются большие способности в области художественного творчества. Они с увлечением занимаются живописью, пальцами расписывая большие листы коричневой бумаги яркими красками, лепят из глины птиц и животных, подобно тому как отцы и старшие братья на их глазах вырезают фигурки из мягкого камня.

В большинстве отдаленных населенных пунктов зимой радиопередачи плохо принимаются. Поэтому учителя рассчитывают больше на программы, записанные на магнитную пленку, чем на непосредственные передачи из эфира, используют фильмы, диапозитивы и диаграммы. К 1971 году уровень школьных программ на севере Канады позволит



КОНЕЦ ИЗОЛЯЦИИ

Некогда суровый климат изолировал необъятные просторы дальнего севера Канады, где обитало не более 40 000 жителей (в том числе 12 500 эскимосов и 4500 индейцев), от остальной части страны. Сейчас они включены в круговорот жизни страны. Хотя суда в портах в течение многих месяцев суровой зимы скованы льдом (верхний снимок справа), связь с отдаленными территориями продолжает поддерживать авиация. И если снежный буран застигнет охотников, авиация быстро доставит им запасы мяса, для чего правительство содержит стада оленей (нижний снимок справа). На верхнем снимке: молодая эскимоска в элегантном традиционном зимнем костюме. Она работает секретарем в гражданском центре Туктуактука (нижний снимок).

Фото Поля Альмази, Париж





Традиционное искусство

выпускникам средних учебных заведений не уступать по запасу знаний выпускникам любых школ страны, рассчитывающим на продолжение образования в университетах.

Ближайшее десятилетие позволит судить об успехе программы; об этом можно будет судить по числу молодых северян всех рас, способных успешно занимать должности, принадлежащие сейчас южанам; по числу эскимосских и индейских учителей, обучающих детей своей расы; по числу молодых людей, сумевших преуспеть на избранном ими поприще, если они покинут родные северные края и попытают счастья в других районах Канады.

Эти вопросы касаются большого числа живущих на севере людей, занятых в различных сферах производства. Но главный вопрос, волнующий специалистов по планированию, а также преподавателей и учителей, занятых профессиональным обучением, состоит в том, смогут ли наиболее способные выпускники, окончив учебное заведение, найти работу.

Если вы наблюдали за группой эскимосских малышей или школьников, то вы наверняка могли убедиться в том, с какой настойчивостью и увлечением они используют малейшую возможность, чтобы приобрести новые знания и удовлетворить свою любознательность. Особенно это относится к приобретению навыков в прикладном искусстве, рисовании, лепке.

Учителям не надо уговаривать эскимосских детей не пропускать занятия в школе. Уговаривать приходится их родителей, которые иногда неодобрительно относятся к тому, что дети садятся за парту вместо того, чтобы помочь своим семьям выполнять многочисленные домашние обязанности, пойти на охоту или ловить рыбу. Дни каяка миновали. Сегодня эскимосы пользуются каноэ с подвесным мотором или моторными баркасами, быстро доставляющими охотников к лежбищам тюленей и моржей. Не следует забывать, что охота для эскимоса — это дело всей семьи.

Люди, даже мало осведомленные о жизни Канады, обычно понаслышке знают об изобразительном искусстве эскимосов. В наше время их скульптуры и рисунки широко экспонируются на выставках во многих



В центре прикладного искусства в Кейп-Дорсете (2000 километров севернее Монреаля). Скульптор Луткак за работой. На стенах его мастерской — работы других художников-эскимосов.

ХУДОЖНИКИ ТУНДРЫ

Эскимосы Канады, ведущие кочевой образ жизни в условиях сурового климата севера, на протяжении многих веков изготавливают замечательные произведения искусства. Об этом свидетельствуют, например, древние резные изображения, найденные в Манитобе. В наши дни, как и в прошлом, эскимосы занимаются резьбой по кости (моржовые бивни и рога оленей) и камню, вышивают тюленью шкуру. Эти художники черпают вдохновение в повседневной действительности и древних легендах, с поразительным мастерством воспроизводя формы животных — обитателей тундры, на которых они издавна охотятся, добывая себе пищу и одежду. Несколько лет назад правительство Канады создало в Кейп-Дорсете (Баффинова Земля) центр прикладного искусства, где художники-эскимосы, мужчины и женщины, создают прекрасные произведения искусства, завоевывающие все большую известность во всем мире.



Вверху — подпись Луткака, внизу — Канангинака, автора одной из поздравительных открыток ЮНИСЕФ 1961 года «Полярные чайки». Еще ниже — подпись Путагока, автора другой открытки ЮНИСЕФ 1961 года — «Карибу».



«Волшебная сова» —
работа известной
художницы Кеножуак.



Девочка-эскимоска
со своим любимцем —
снежным гусем,
обитающим в Арктике.
Художники
из Кейп-Дорсета
часто изображают эту
птицу на своих
рисунках.



«Женщина».
Скульптура из камня.
Автор Капалик.

Фото Совета по кинематографии Канады

«Сани» — работа
художника Экуталя
(остров Холмен).

Кявака, «Мускусный
бык». С давних времен
эскимосы охотились на
этих быков, добывая
мясо и шкуры. Из рогов
убитых быков они
изготавливали луки.



столицах мира и пользуются большим успехом. Тем, кто сожалеет об отмирании искусства «примитивной» резьбы по кости, надо напомнить, что подлинное искусство, как и ищущий художник, не может жить только прошлым.

В мае 1967 года в галерее Ирис Клер (Париж) открылась очень интересная выставка. Любители искусства нередко отмечают умение эскимосов выражать сложные чувства внешне простыми линиями. Они спрашивают: каким образом эти художники добиваются такой выразительности? Путем напряженной работы? Испытывают ли они когда-нибудь сомнения в конечном результате своего труда? Да и вообще, каким путем достигают они вершин творчества?

Безусловно, большинство эскимосских художников работают с максимальной сосредоточенностью и собранностью. В то же время в них не чувствуется какой-либо скованности и ограниченности. Этим я хочу сказать, что в процессе творчества художники-эскимосы испытывают подлинное удовлетворение и наслаждение. Их не тревожат сомнения, муки творчества, хотя, подобно всем художникам, они, безусловно, сталкиваются с различными проблемами и трудностями. Действительно, когда перед скульптором лежит грубый запыленный обломок пемзы, разве он может не испытывать сомнения в том, удастся ли ему придать этой грубой и бесформенной массе ту законченную форму, к которой он стре-

мится? Разве может он не беспокоиться о том, удастся ли ему добиться нужного цвета или оттенка? Да, вполне вероятно, эти вопросы у них возникают. Но у меня от их работы появляется ощущение спокойствия, ненапряженной и сосредоточенной силы. Так, например, в Кейп-Дорсете и других селениях, где особенно много одаренных людей, как, например, в Повунгнитуте, Холмене и Бейкер-Лейке, художники рады своему успеху, вознаграждению за труд. Но они не придают этому слишком большого значения.

Я вспоминаю, как я подметила эту способность к спокойному сосредоточению творческих сил у Канангинака, одного из выдающихся охотников и превосходного художника Дорсета, прибывшего на открытие выставки произведений его и его жены. О нем много писали, его широко рекламировали. Но на него все это не производило большого впечатления. Однажды уже после открытия выставки, во время устроенного в его честь шумного и многолюдного приема, я спросила Канангинака, не беспокоит ли его весь этот шум. Переводчик перевел, и они оба рассмеялись, затем последовал ответ: «Канангинак говорит, что не беспокоит. Это просто напоминает ему родные места и шум птичьей стаи, когда кто-то разрушает их гнезда».

В 1966 году группа Дорсета, кроме своего традиционного творчества в области скульптуры и изобразительного искусства, перешла после трех лет экспериментов и поисков к

созданию узоров для тканей. В результате ей была присвоена премия Канады за выдающиеся работы в области национального изобразительного искусства.

Произведения этих художников говорят о том, что им удалось уловить и передать магическую прелесть летней Арктики: светло-желтые, розовато-лиловые и синие оттенки горных цветов, багряные и оранжевые лучи полуденного солнца, приглушенные зеленоватые тона лишайников и базальтовых пород Дорсета. Часто встречаются рисунки птиц — излюбленная тема эскимосских художников: птицы в полете и на земле, дикие гуси, бегущие от преследующих их мальчишек.

Весь облик, каждый штрих арктического ландшафта, характерные черты времен года, каждое живое существо, передвигающееся по суше, плавающее или летающее, составляют суть жизни эскимоса, а поэтому неизменно воплощаются в его произведениях. Это относится и к его духовному миру.

Канадский поэт написал об Арктике:

*Страна, где пространство — все
И ничто — время,
Где сегодня было завтра,
А завтра будет вчера.*

Выключите свой радиоприемник, покиньте свой теплый дом и побродите по тундре. Тогда и вы почувствуете, как точно эти слова выражают суть севера.

Культура в становлении

(Продолжение со стр. 30)

ры и науки. Университеты оказывают столь многостороннее содействие культурному развитию нации как прямо, так и косвенно, что их деятельность следует рассматривать в качестве важнейшего вклада в укрепление силы и единства нации... Университеты не только оказывают содействие различным частным группам, но и сами являются источником мощного потока общественной деятельности на местах. Их библиотеки, концертные залы, коллекции картин, кинофильмов, грамофонных пластинок, музейных ценностей всегда находятся в распоряжении широких слоев населения».

Королевская комиссия предложила, в подтверждение признания роли университетов, учредить систему

ежегодных правительственных субсидий для увеличения доходной части их бюджета. Эта рекомендация была незамедлительно принята и оформлена соответствующим законом.

Второе важное предложение Королевской комиссии также заслуживает того, чтобы привести его полностью:

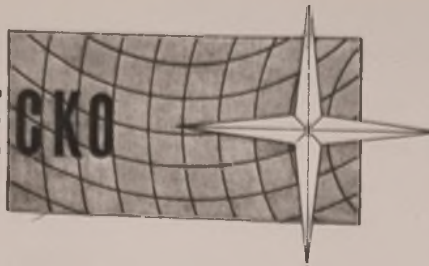
«Целесообразно создать Канадский совет по развитию искусства, литературы, гуманитарных и общественных наук для содействия добровольным организациям, занимающимся этими проблемами, а также для развития культурных связей Канады с зарубежными странами, выполнения функций Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО... и управления системой стипендий».

И на этот раз правительство Канады быстро претворило в жизнь рекомендацию: был официально создан Канадский совет с первоначальным бюджетом в размере 100 миллионов долларов. Конечно, не следует

приписывать все достижения культуры после 1952 года Канадскому совету, однако в каждой области науки и культуры он благотворно стимулировал деятельность как отдельных ученых и деятелей культуры, так и целых организаций. Назовем здесь Театр Стратфордского фестиваля в Онтарио, Виннипегский балет в Манитобе и Театр канадской комедии в Квебеке, которые приобрели известность не только в Канаде, но и за ее пределами. Из многочисленных писателей Хью Мак-Леннан, Габриэль Рой и Давид Уокер получили мировое признание.

В этом году Канадской Конфедерации исполняется 100 лет. Всемирная выставка в Монреале, организации которой столь много сил отдал Жан Драпу, энергичный мэр Монреала, продемонстрирует достижения многих стран. Однако представители всего мира смогут увидеть и успехи канадского народа. У Канады есть все основания гордиться своими достижениями в области культуры.

Из хроники ЮНЕСКО



Международные курсы усовершенствования по биологии

При содействии ЮНЕСКО и Всемирной организации здравоохранения Академия наук Чехословакии и Университет имени 17 ноября организовали курсы усовершенствования по современным проблемам биологии. Занятия будут проводиться с 1 октября 1967 года по 15 сентября 1968 года. Чехословакия предоставит несколько стипендий для покрытия путевых расходов. Заявления следует направлять до 31 мая 1967 года по адресу: Прага, Будейовицкая 1083, Институт микробиологии, академику Ивану Малеку.

Проблемы звука в кино и телевидении

При содействии ЮНЕСКО и Национальной комиссии Венгрии по делам ЮНЕСКО в Будапеште несколько месяцев назад была проведена конференция круглого стола на тему «Звуковая дорожка в кино и телевидении». В конференции участвовали эксперты 13 стран, обсудившие технические, эстетические и социологические проблемы, связанные с диалогом, комментариями, музыкой и шумовыми эффектами в кинофильмах и телевизионных передачах. Участники конференции посмотрели и обсудили ряд документальных и художественных фильмов, выпущенных в разных странах за последнее время. Многие из них передавались по венгерскому телевидению.

Оливковые сады в Иордании

По программе Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) 1800 гектаров засушливых земель у берегов Мертвого моря в Иордании разбиты под оливковые сады и виноградники. Согласно новому соглашению, подписанному между иорданским правительством и ФАО, в других районах страны на площади 3600 гектаров будет посажено 36 000 оливковых деревьев и 20 000 виноградных кустов. Правительство Иордании выделяет на это 500 000 долларов, а Международная продовольственная программа — 1,2 миллиона долларов.

План ВОЗ

В четвертом пятилетнем плане Всемирной организации здравоохранения (1967—1971) особое внимание уделяет-

ся нуждам молодых независимых государств. Большое внимание уделяется тем областям работы, значение которых сейчас признается всеми: побочное вредное влияние медикаментов, проблемы загрязнения ядохимикатами и радиоактивными осадками, влияние вредных примесей к продовольственным продуктам, демографические тенденции в современном мире и т. д.

Просвещение в Тунисе

Международная ассоциация развития (филиал Международного банка реконструкции и развития) предоставила Тунису кредит в 13 миллионов долларов для учебных заведений, который позво-

лит устранить недостаток в кадрах и увеличить прием студентов в университет. Будут построены и оборудованы 15 средних школ и 3 сельскохозяйственных учебных центра, 16 школ получат учебное оборудование. Это даст средним школам дополнительно еще 19 700 мест, то есть более 40 процентов всех мест, предусмотренных нынешним четырехлетним планом Туниса. Снабжение оборудованием 16 школ позволит улучшить качество обучения 27 000 учащихся.

Выставка Пикассо в Москве

Недавно в московском музее им. Пушкина была организована выставка произведений Пикассо, на которой было представлено около 200 графических работ из фондов музея и частных коллекций, преимущественно из собрания Ильи Эренбурга, а также керамика. Большой интерес зрителей привлекла керамика, значительная часть которой принадлежит к коллекции, принесенной в дар Советскому Союзу вдовой знаменитого французского художника Фернана Леже.

Развитие информации

Только что издан третий выпуск «Статистического ежегодника ЮНЕСКО», составленный отделом статистики в сотрудничестве с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО и национальными статистическими службами при содействии Бюро статистики и Отдела народонаселения ООН.

В этом справочнике, объемом 612 страниц, имеется 50 таблиц с данными о населении, просвещении, библиотеках и музеях, о выпуске книг, периодических изданий, потреблении бумаги, о фильмах и кинотеатрах, радио, телевидении.

Свыше 200 стран ответили на вопросники ЮНЕСКО. Ежегодник 1965 года дает весьма точные сведения за 1964 и 1963 годы, а также за 1950, 1955 и 1960 годы, что позволяет проследить за тем, как изменялись те или иные показатели.

Например, общее число учащихся в школах всего мира увеличилось с 1950 по 1963 год на 69 процентов; причем первой ступени — на 57, второй — на 110 и третьей — на 130 процентов. Число учащихся в учебных заведениях Африки увеличилось с 9 328 000 в 1950 году до 26 205 000 в 1963. Соответствующие цифры для Азии — 72 201 000 и 137 147 000, для Америки — 50 441 000 и 92 091 000 и для Европы — 56 966 000 и 77 358 000. В некоторых таблицах приводятся данные о количестве школ, численности преподавателей и учащихся (с подразделением по полу, ступеням и категориям обучения), студентов и выпускников высших учебных заведений (с подразделением по отраслям знаний), иностранных студентов в высших учебных заведениях (с подразделением по отраслям знаний и странам, откуда они пришли). Приводятся также сведения о расходах на просвещение.

По данным ежегодника, примерно одна из десяти изданных книг является переводной, так как переводы составляют около 9 процентов выпускаемых в мире книг. По-прежнему больше всего переводят с английского языка (13 432 названия в 1964 году по сравнению с 10 804 в 1960), затем с французского, русского, немецкого, итальянского, чешского и испанского.

В 1964 году больше всего газетной бумаги было израсходовано в Северной Америке (7,9 миллиона тонн по сравнению с 16 миллионами тонн во всем мире). Второе место занимает Европа (4,5 миллиона тонн), а последнее — Африка (170 000 тонн). В том же году в мире было около 231 000 кинозалов (на 74 миллиона мест), 5100 передающих телевизионных станций и 164 миллиона телевизоров, 16 100 радиостанций и 483 миллиона радиоприемников.



Потери для перуанской культуры

Во время землетрясения, от которого пострадал в октябре прошлого года район Лимы (Перу), погибло 3000 ценнейших экспонатов коллекции перуанских древностей одного из музеев Лимы. Хранитель музея Рафаэль Ларко Хойле, видный специалист по перуанскому искусству, умер через несколько недель. «Курьер ЮНЕСКО» (декабрь 1966) репродуцировал один из экспонатов его коллекции: глиняный сосуд чавинской эпохи в форме головы старой женщины (см. снимок). Эта двойная потеря — выдающегося ученого и уникальной коллекции — опечалила всех ценителей искусства доколумбовой Америки.

Дом кино в Стокгольме

В Стокгольме намечено открыть учебный центр кино, театра, телевидения, радио и балета. В шестизэтажном здании, строительство которого закончится в 1969 году, будут три сцены, три кинозала, восемь танцевальных студий, зал для репетиций, несколько конференц-залов, библиотек, 180 кабинетов и хранилища для исторических коллекций и архивов Института кино. Новое здание будет также Домом культуры, так как предусмотрено развивать и некоторые формы художественной самодеятельности.

Богатства Гвинейского залива

В результате совместных международных исследований тропической части Атлантического океана, координация которых осуществлялась Межправительственной океанографической комиссией под руководством ЮНЕСКО, обнаружено исключительное богатство вод Гвинейского залива. В мире немного найдется таких мест, где бы в тропиках морская фауна, характерная для средних глубин, поднималась так близко к поверхности. Это открытие имеет важное экономическое значение. С одной стороны, скопление фауны служит кор-

мовой базой для крупной рыбы, например тунцов. С другой стороны, сама фауна может стать объектом промысла и создания рыбной промышленности нового типа.

Опреснение морской воды

Самая крупная в Европе установка для опреснения морской воды (производительность 20 000 кубических метров: два испарителя по 10 000 кубических метров) будет построена в Лас-Пальмесе на Канарских островах. Ее сооружение обойдется в 7 500 000 долларов. Себестоимость кубического метра воды составит 3—4 цента, в то время как на других подобных действующих установках она равна 25 центам.

Ядерные исследования в Европе

Европейская организация по ядерным исследованиям (ЦЕРН) централизует и координирует теоретические и экспериментальные работы, ведущиеся в Европе в области физики высоких энергий — передовой науки, занимающейся большими проблемами основных законов строения материи и Вселенной. Расходы на выполнение основной программы ЦЕРН покрываются взносами 13 стран, членом организации: Австрии, Бельгии, Дании, Испании, Франции, Греции, Италии, Норвегии, Голландии, ФРГ, Англии, Швеции и Швейцарии. Польша, Югославия и Турция являются членами ЦЕРН с совещательным голосом. За последние два года налаживалось практическое сотрудничество с Советским Союзом. ЦЕРН и различные советские лаборатории обменивались персоналом и недавно группа советских ученых, ведущих работы в пузырьковых камерах, несколько месяцев работала в ЦЕРН. Замечательные работы, которые ведутся поляками в области физики высоких энергий, в значительной степени обеспечены благодаря сотрудничеству с ЦЕРН.

Толстой и Япония

Большая выставка, посвященная жизни и творчеству Льва Толстого, впервые была организована в Японии — стране, где широкие круги населения давно знают и высоко ценят произведения великого русского писателя. Советский

Союз направил в Токио для этой выставки письма, рукописи, мемориальные вещи писателя — всего более 800 экспонатов.

Международный статус учителей

На специальной межправительственной конференции, созванной недавно в ЮНЕСКО, около 80 государств приняли Рекомендацию о положении учителей, представляющую собой международный документ, определяющий профессиональный, социальный и экономический статус 16 миллионов учителей во всем мире, а также их права и обязанности (см. «Курьер ЮНЕСКО», июль 1966). Рекомендация разработана в результате совместных исследований ЮНЕСКО и Международной организации труда, проводившихся с помощью многих других международных организаций, заинтересованных в прогрессе просвещения.

Уничтожение крыс

Крыса следует за человеком и, можно сказать, ест за его столом. Замечено, что размножение крыс растет одновременно с ростом городского населения. Считают, например, что в 1965 году в Индии было в шесть раз больше крыс, чем в 1919 году. Ловушки и яды малоэффективны в борьбе с ними. Очевидно, биологический метод борьбы может дать лучшие результаты. В самом деле, крысы размножаются пропорционально доступному им количеству пищи. Но если они истребляют пищу быстрее, чем ее запасы пополняются природой или благодаря небрежности людей, сильные крысы начинают пожирать слабых. Агрессивное поведение тех и других вызывает гормональные изменения, влияющие на воспроизводство и уменьшающие плодовитость. Таким образом, морить крыс голодом представляется наиболее эффективным средством.

Коротко...

■ Больничный центр, создаваемый при Абиджанском университете (Берег Слоновой Кости), позволит обучать ежегодно 20 врачей.

■ В технически развитых странах научной работой сейчас занято в десять раз больше людей, чем до второй мировой войны.

■ При раскопках в Анатолии (Турция) обнаружено поселение эпохи неолита, гораздо более древнее, чем Иерихон (Иордания). Анализ с помощью углерода-14 позволил установить, что найденные гончарные изделия относятся примерно к 6800 году до нашей эры.

■ По мнению ВОЗ, оспу, по-прежнему остающуюся одной из важнейших проблем, можно ликвидировать за 10 лет, если во всем мире на эти цели будет затрачено от 23 до 30 миллионов долларов.

Памяти Неру

С 10 марта по 7 апреля в Доме ЮНЕСКО (Париж) экспонировалась выставка, посвященная памяти Джавахарлала Неру, организованная по решению правительства Индии посольством Индии, правительством Франции и ЮНЕСКО. Двадцать экспонатов — документы, фотоснимки, произведения искусства и памятные подарки — позволили восстановить в памяти некоторые эпизоды из жизни выдающегося государственного деятеля Индии на величественном фоне индийской истории. Выставка памяти Неру демонстрировалась также в Лондоне, Нью-Йорке, Вашингтоне и Калифорнии; по возвращении в Дели выставка будет превращена в постоянную экспозицию.

Письма редактору

ВСЕМУ СВОЕ МЕСТО

Г-н редактор, знакомство с теми, избираемыми «Курьером ЮНЕСКО», может привести к выводу, что в журнале все большее значение приобретает искусство. Так, например, в связи с изданием специального номера, посвященного наводнению во Флоренции, именно «спасение произведений искусства» явилось первой задачей и только потом уже встал вопрос о помощи пострадавшему населению.

Придавая такое главенствующее значение искусству прошлого, мы, на мой взгляд, несколько умалеем значение современного искусства. Я не хочу отрицать, что искусству должно быть отведено видное место в нашем обществе, но считаю, что следует также уделять внимание таким неотложным и насущным проблемам, как обеспечение работой молодежи, трудоустройство инвалидов и т. д. «Курьер ЮНЕСКО» — это не специальный журнал, посвященный исключительно искусству и защите искусства прошлого. Я считаю, что ваш январский номер за этот год открывает слишком узкое окошко в мир. Он нас не удовлетворяет.

Франсуаза Лебер,
Париж, Франция

МАССОВЫЕ ИЗДАНИЯ ЮНЕСКО

Г-н редактор, меня очень обрадовало появление несколько лет назад «Коллекции книг небольшого формата ЮНЕСКО» по искусству, благодаря которым я смог наконец познакомиться с малоизвестными памятниками искусства.

Я один из тысяч низкооплачиваемых людей, не удовлетворяющихся низкопробной литературой, и это вынуждает меня задать вопрос: почему бы ЮНЕСКО не приступить к выпуску в такой же серии выдающихся литературных произведений, чтобы с помощью книжек массового издания широкая публика могла познакомиться с творениями Сосэки или Руставели, о которых я узнал из октябрьского номера журнала за прошлый год, или другими произведениями мирового значения?

Поль Корнан,
Гансхорен, Бельгия

СОЗДАТЕЛЬ ЛАЗЕРА

Г-н редактор, в февральском номере «Курьера ЮНЕСКО» за 1964 год я прочла статью о лазерах и обнаружила, что в ней не упоминаются труды профессора Жана Бекереля, члена Французской Академии наук.

Между тем во всех источниках, даже в популярных изданиях, рассчитанных на широкий круг читателей и излагающих принципы устройства и работы лазеров и мазеров, замечательных усилителей электромагнитных волн, называется имя Жана Бекереля — одного из основоположников создания оптических мазеров (лазеров).

Кристаллооптика при низких температурах — область науки, зачинателем которой был Жан Бекерель, — получила в наши дни большое развитие. Именно Жан Бекерель первым изучил спектр поглощения и спектр флуоресценции рубина и открыл явление сужения линий в красной области спектра при низких температурах.

Именно с помощью этих красных лучей рубина Мейман (США) и заставил в 1960 году действовать первый лазер. Таким образом, это изобретение тесно связано с работами пионера в области кристаллооптики — Жана Бекереля.

М-м Жан Бекерель,
Фонтенбло, Франция

ПОДЛИННЫЙ ТЕРМЕС



Г-н редактор, в очень интересном номере о международном туризме (декабрь 1966) на снимке страницы 15 изображен отнюдь не античный театр города Термеса, который находится в горах к северо-западу от Анталии (Турция). Он меньших размеров и сохранность его значительно хуже. В 1961 году, когда я побывал в тех местах, еще ничего не было реставрировано, а театр

был труднодоступен. Развалины его посещало очень мало людей. Может быть, сейчас положение изменилось.

На прилагаемом снимке изображен подлинный античный театр Термеса. На снимке, опубликованном вами, изображен античный театр Сиды, расположенный в 70 километрах к востоку от Анталии, неподалеку от побережья Средиземного моря.

Д-р Герберт Майер,
Гамбург, ФРГ

ЕДИНСТВО ДВУХ ПРОБЛЕМ

Г-н редактор, ваши материалы в январском номере журнала о катастрофе, обрушившейся на Италию, представляют огромный интерес. Однако, мне кажется, следовало использовать эту возможность и для того, чтобы показать тесную связь между несущей проблемой защиты природы и проблемой охраны культурного наследия прошлого. Само осознание этих проблем предполагает одинаковый подход к их решению. Необычайно динамичный рост населения делает эти проблемы очень острыми.

Насколько актуальным является их решение, показали недавние события в Италии. На мой взгляд, одна из главных причин катастрофы заключается в быстром стоке воды из-за отсутствия в долинах почвенного слоя или необходимой растительности, что, впрочем, и отмечается в статье профессора Тонини. Конечно, очень трудно восстановить природные богатства района, опустошенного из-за невежества или алчности человека, но нужно, чтобы в Италии вновь появились леса, достойные своего названия. Это умножит богатства сельских местностей.

В настоящее время только небольшие общества или группы, располагающие малочисленной аудиторией, пытаются довести до сознания публики серьезность проблем, возникающих в связи с уничтожением последних остатков более или менее нетронутой природы в результате различных форм человеческой деятельности. В таком журнале, как «Курьер ЮНЕСКО», этим проблемам следовало бы придавать не меньшее значение, чем археологии или охране памятников.

Робер Шмаль,
Шилтигейм, Франция

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР РУССКОГО ИЗДАНИЯ

ВЕНИАМИН МАЧАВАРИАНИ

Адрес русской редакции: Москва, Г-21, Zubовский бульвар 21, т. Г 7-17-58

Московская типография № 2 Главолиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР, Заказ 1773
Цветные вкладыш отпечатаны в типографии Ж. Ланга, Париж



Фото Департамента по развитию Севера, Оттава

СКАЗОЧНЫЕ ГУСИ

В Кейп-Дорсете, небольшом поселении на Баффиновой Земле (Крайний север Канады), живут замечательные художники-эскимосы. Излюбленная тема их творчества — пейзажи и животный мир Арктики (см. статью на стр. 14). Раньше они занимались резьбой по кости и рисовали. За последнее время диапазон их творчества стал шире: они, например, расписывают ткани. На снимке: один из образцов новых работ — «Сказочные гуси» художника Анергинника.